



Nou consistori 2003-2007



Prenen possessió del càrrec els 21 regidors del nou consistori

PSC (8), ICV-EUiA (2) i l'AVVIC (2) formen el Govern municipal

En marxa els dispositius de seguretat, vigilància i neteja a les platges

El nou enllumenat de Vista Alegre proporciona 150 punts de llum al barri



El Butlletí de Castelldefels
Juliol de 2003
Núm. 286

Edita
Ajuntament de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director
Francesc Sistac

Redacció
Xavier Martín
Ana López
Lluís F. Jorcano

Presidenta del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge
Montserrat Pallarès

Fotografia
Ramon Josa

Dipòsit Legal
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen
19.000 exemplars i es distribueixen
gratuïtament per tots els habitatges
de la ciutat. Si algú no la rep per la
circumstància que sigui, preguem
que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge

Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99

El Butlletí Digital
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Sumari

3 Constituït el nou govern municipal per la legislatura 2003-06

El nou equip que governarà Castelldefels els propers 4 anys estarà format per 8 regidors del PSC, 2 d'ICV-EUiA i 2 de l'AVVIC. El nou Govern municipal va ser refrendat en un ple especial en què s'aprovà la investidura del socialista Antonio Padilla com alcalde de Castelldefels. Posteriorment es va distribuir entre els nous regidors la titularitat de les diferents àrees municipals del consistori.



8 L'alcalde repassa els projectes més destacats de 2003-2007

Antonio Padilla parla, en una entrevista, sobre els projectes i els reptes més importants per a la ciutat en els propers quatre anys, entre els què figuren l'acabament del passeig Marítim, les obres d'urbanització dels barris de Baixador, Montemar i Bellamar, la construcció del segon ambulatori i del teatre-auditori. Entre les accions de govern destaca la posada en marxa del Reglament de Participació Ciutadana.



10 Nous serveis a la platja aquesta temporada 2003

Les àrees municipals de Medi Ambient i Serveis Socials, Creu Roja, Policia Local i la Diputació de Barcelona han posat en marxa el dispositiu de vigilància, seguretat i neteja de la platja per aquesta temporada d'estiu. Aquest servei contempla enguany diverses millores d'infraestructura i una novetat: la implantació del telèfon permanent d'emergències "SOS Platges". Entren en marxa, a més, nous serveis de l'Àrea de Turisme.



13 La Casa de la Guixera acull una exposició permanent sobre l'aigua

L'equipament municipal Casa de la Guixera ha esdevingut el Centre d'Interpretació de l'Aigua, amb la inauguració de l'exposició "Els ressons de l'aigua". L'objectiu d'aquesta activitat és que el visitant pugui descobrir aspectes desconeguts de l'aigua del Garraf i conèixer la gestió de l'aigua del territori. Aquest equipament, situat al Parc Natural del Garraf, a prop de Cal Ganxo, permetrà gaudir al mateix temps de la natura.



17 Un estudi sobre incendis forestals, premi Castelldefels Sostenible

L'estudi "Els incendis forestals a l'àrea del Garraf-Castelldefels", realitzat conjuntament pels experts Josep Maria Carretero, Enrique Guzmán, Miquel Martínez i Xavier Úbeda, analitza el tipus, incidència i recuperació dels espais afectats per aquests incendis. Els autors recomanen la implantació d'un seguit de propostes per evitar que es repeteixin successos d'aquestes característiques.



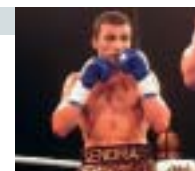
24 L'Ajuntament impulsa la participació de la dona en la vida pública

L'Àrea municipal de polítiques d'igualtat endegarà en els propers mesos diverses campanyes per esperonar la participació de les dones en la vida social i pública de Castelldefels. Difondre els recursos econòmics a l'abast d'aquest col·lectiu i incidir en la necessitat de la corresponsabilització d'homes i dones en les tasques domèstiques, són els eixos més destacats d'aquesta campanya.



26 El boxador Jordi Sendra es proclama campió d'Espanya

El veí de Castelldefels Jordi Sendra va defensar amb èxit el títol de campió d'Espanya en la categoria de pes mig en el decurs d'un combat celebrat al poliesportiu de Can Roca. Sendra, conegut per "El Salvaje", va vèncer Àlex Valls davant d'un auditori de prop de 2000 espectadors que va omplir el pavelló. ■



Antonio Padilla, proclamat alcalde de Castelldefels

Un pacte de Govern entre tres, subscrit entre el PSC, ICV-EUiA i la independent AVVIC, permetia, el 14 de juny, que Antonio Padilla fos proclamat alcalde de Castelldefels amb majoria absoluta. El candidat de la llista més votada ha reunit, així, el suport de 12 regidors d'un total de 21. El pacte extableix, per tant, un Govern municipal tripartit



Ja proclamat alcalde, Padilla exposa els eixos del seu programa de govern per al mandat 2003-2007

El socialista Antonio Padilla, alcalde en funcions de Castelldefels i cap de llista del PSC, fou proclamat alcalde el dissabte 14 de juny al migdia, en el decurs del Ple extraordinari en què van prendre possessió els 21 membres de la corporació municipal 2003-2007, segons els resultats de les eleccions municipals, celebrades el diumenge 25 de maig passat.

Padilla va rebre el suport dels vuit regidors del seu partit, així com dels dos d'iniciativa per Catalunya-Esquerra Unida i Alternativa (ICV-EUiA) i dels també dos de l'Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels (AVVIC), després

que els tres grups polítics acordessin governar el municipi conjuntament formant una majoria de 12 regidors sobre 21.

Vots a Roig i Lorenzo

Per la seva part, els cinc regidors del Partit Popular (PP) van votar per a alcalde el seu candidat, José Manuel Lorenzo, mentre que els tres regidors de Convergència i Unió (CiU) van fer el mateix amb la seva candidata, Fabiola Roig. Per la seva banda, la regidora d'Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), Àngels Coté, decidia no presentar candidatura i votava en blanc.

Padilla reuneix 12 vots

Pel que fa als grups favorables a l'elecció del candidat socialista com a alcalde, el portaveu d'ICV-EUiA, Miguel Ángel Murillo, va manifestar, en el seu discurs, que **«en vuit anys de participació en un Govern municipal d'esquerreres ja hem demostrat que som eficaços i útils; i votarem a favor del cap de la llista de l'esquerra més votada»**.

Per la seva banda, la portaveu de la independent AVVIC, Mireia Ferré, va fonamentar el seu suport a un govern tripartit amb Padilla com a alcalde tot assegurant que **«fem un vot de confiança a un equip renovat, però serem fidels a tots els punts del nostre programa; ara, els veïns tindrem veu i vot»**. Com a portaveu del Grup socialista va actuar Joan Sau.

Quant als grups polítics contraris a l'elecció de Padilla, el portaveu del PP, José Manuel Lorenzo, va justificar el seu vot al Ple tot afirmant que **«els que s'han passat tants anys assenyalant que les coses no es feien bé han perdut la gran oportunitat del canvi»**, i va postular-se com a candidat a l'alcaldia. Lorenzo va criticar



Els portaveus dels Grups Polítics van explicar el seu vot. En la foto, públic i regidors segueixen la intervenció de F. Roig (CiU)

Notícies

Ve de la pàgina anterior

«aquells que han caigut fins tant baix, fins a un punt que el PP no hauria anat mai: han acceptat càrrecs contra els seus propis objectius polítics».

Al seu torn, la portaveu de CiU, Fabiola Roig, va explicar el seu vot manifestant que «les urnes han configurat un consistori amb sis forces polítiques, tant plural i divers com és la ciutat; lamentem la manca de disposició a una política de consens, i que finalment s'hagin imposat els interessos partidistes». Roig va criticar el suport de l'AVVIC al Govern indicant que «fins ara deien que el que de veritat importava era treure els socialistes de l'alcaldia: sense comentaris».

Per la seva banda, la regidora d'ERC, Àngels Coté, lamentava que Padilla hagi preferit «la comoditat al coratge»; i considerava que la seva decisió de pactar amb ICV-EUiA i AVVIC «ha provocat perplexitat ciutadana». Amb posterioritat al vot, Coté va matisar que «si necessàriament hagües calgut el nostre suport per a la formació d'un Govern d'esquerrers, haurien tingut el nostre vot».

Ciutat "plural i tolerant"

En el seu discurs d'investidura, Padilla, va manifestar que les urnes han assenyalat que la ciutadania «vol un ajuntament obert a diferents sensibilitats, que sigui el mirall de la societat plural i tolerant que és Castelldefels; i hem volgut fer cas del veredict popular».

L'alcalde socialista justificava la inclusió en el Govern municipal de «diferents

sensibilitats», en referència a la participació d'ICV-EUiA i AVVIC en el Govern, tot dient que «cal sumar voluntats per treballar en positiu». Padilla va afegir que la inclusió de diferents forces en el Govern per formar una majoria, però, «no ha de significar que l'Ajuntament serà un conjunt de solistes, sinó que ha de ser com una orquestra».

Pel que fa a les negociacions prèvies a l'elecció d'alcalde, Padilla va expressar que

«si pactar a dos és difícil, encara ho és més pactar a tres; i pactar a quatre ja va quedar fora de les possibilitats del moment». Pel que fa a la no fructificació de les negociacions per a la inclusió d'ERC en el Govern municipal, l'alcalde ha especificat que «no és qüestió de buscar responsabilitats ni responsables».

Per a Antonio Padilla, «el repte que se li presenta a Castelldefels consisteix a fer de la ciutat el millor lloc per viure per a la majoria de les persones». En aquest sentit, l'alcalde assenyalava que Castelldefels ha de ser «un territori cohesionat, amb un urbanisme a la mida de les persones»; i matisava que «en els barris ja consolidats, és on cal anar renovant els espais públics, tenint en compte l'opinió dels veïns».

Padilla assegura que «hem volgut fer cas del veredict popular favorable a un ajuntament obert»



Els grallers de l'Agrupació de Cultura Popular interpreten Els Segadors



L'alcalde posa amb les membres de la mesa d'edat, Claire Cabré, del PP (dreta), i Mireia Ferré, de l'AVVIC



Sessió molt seguida

La sessió va ser seguida per nombrosos representants del teixit associatiu i institucional de Castelldefels, que van omplir el Saló de Plens i dues sales annexes de la primera planta de l'edifici consistorial, on es van instal·lar sengles pantalles que permetien seguir l'acte mitjançant un circuit tancat de televisió. Així mateix, molts ciutadans van seguir el desenvolupament del Ple des d'una altra gran pantalla instal·lada al vestíbul de l'Ajuntament. La sessió va ser transmesa en directe per Ràdio Castelldefels (98 FM i www.castelldefels.org/radio) i seguida per periodistes de tots els mitjans informatius locals.

La mesa d'edat, que formen els dos regidors de major i menor edat, estava formada en aquesta ocasió per Claire Cabré (PP), com a presidenta, i Mireia Ferré (AVVIC), com a vocal. Foren les regidores encarregades de prendre jurament o promesa a la resta de regidors i d'imposar-los la banda i la insígnia de la ciutat. Així mateix, van efectuar l'escrutini del vot i van proclamar l'alcalde. ■

Discurso de investidura

El alcalde aboga por la «necesaria» implicación ciudadana en el modelo de ciudad

Todos tenemos una casa, que es nuestro espacio privado, y todos tenemos una ciudad, que es nuestro espacio público. El mantenimiento de la vía pública en buenas condiciones es por tanto cosa de todos. Estas palabras de Antonio Padilla expresadas en su discurso de investidura, ejemplifican cuál será uno de los ejes de actuación del gobierno municipal estos próximos cuatro años: promover una mayor implicación de la ciudadanía en los asuntos públicos.

Esa corresponsabilización ciudadana en la calidad de la vía pública deberá plasmarse, avanzó el alcalde, en un Pacto Ciudadano por el buen uso del espacio público. El espacio público debe favorecer la relación entre las personas, por lo que será necesario «repartirlo democráticamente». Es decir, combinar la necesaria mejora de la movilidad, mediante la optimización de los medios de transporte público disponibles, con «la reconquista ciudadana de las calles», ampliando los espacios peatonales y continuando con la aplicación del plan de accesibilidad.

En su discurso, Padilla abogó por seguir desarrollando un modelo de territorio cohesionado, «con un urbanismo a la medida de las personas». Un urbanismo que se fije también en los barrios consolidados, con la renovación de sus espacios públicos, contando con la opinión de los vecinos.

El modelo de ciudad que plantea Padilla también se detiene en el progreso económico. Con dos ideas: la dinamización de la playa y la diversificación económica «para estar en condiciones óptimas» de cara a aprovechar las oportunidades que se le presentan a la ciudad. Una ciudad que, además, trabaje codo

con codo con la Universidad y que disfrute del Canal Olímpico, sobre el que Padilla confía que «pronto se abra a la ciudadanía de Castelldefels».

No sólo de territorio habló el alcalde en su discurso. También del bienestar de las personas: «hemos de trabajar porque nadie quede excluido del bienestar general. Por eso la solidaridad seguirá siendo uno de los ejes de la política municipal». Padilla abundó en la idea de solidaridad entendida como «apoyo para que la gente crezca como persona, garantía de que todos tengan acceso a los servicios básicos, como la educación y la salud. Y solidaridad también de puertas afuera, para contribuir, desde este pequeño rincón, a un mundo más justo». Más bienestar implicará también, indicó el alcalde, más equipamientos ciudadanos, más oportunidades para que las personas puedan acceder a una vivienda o de mejorar las condiciones de encontrar trabajo.

Y si Padilla inició su discurso señalando la necesaria implicación de la ciudadanía en el mantenimiento de la calidad viaria, el reelegido alcalde lo cerró expresando su voluntad de abrir canales a la participación ciudadana en el diseño de

la ciudad. «La gente reclama su derecho a ser escuchada y a participar. Y por eso, y también por convicción, hemos de ir abriendo las puertas que comunican la democracia representativa con la de-

mocracia participativa», aseguró el alcalde. Así, Padilla anunció que una de las primeras medidas del nuevo gobierno será la creación de una concejalía de Participación Ciudadana. Esta concejalía tendrá que impulsar las herramientas que desarrollen el Reglamento de Participación Ciudadana ya aprobado. ■

Más bienestar implicará más equipamientos, más oportunidades de acceso a la vivienda o al trabajo

Prenen possessió els 21 regidors electes

El 14 de juny passat van prometre el càrrec els 21 regidors que formaran el consistori municipal segons van disposar els resultats electorals del 25 de maig. Es tracta de vuit dones i treze homes; dels 21, onze són regidors per primera vegada



Tradicional fotografia de grup dels membres de la nova corporació municipal acabat el Ple extraordinari del 14 de juny



Antonio Padilla Reche

PSC
Alcalde
de Castelldefels



Pedro Sanz Sánchez

PSC
Primer tinent d'alcalde
Regidor de Via Pública



Montserrat Pallarès Parellada

PSC
Segona tinenta d'alcalde
Regidora de Comerç,
Turisme, Comunicació,
Relacions Institucionals i
Participació Ciutadana



M. Carme Sánchez Martín

PSC
Sisena tinenta d'alcalde
Regidora de Règim Interior i
Promoció Econòmica



Joan Sau Pagés

PSC
Regidor d'Urbanisme
i Patrimoni



Núria Milà Gonzalo

PSC
Regidora de Serveis Socials i
Polítiques d'Igualtat



Maria del Mar Latorre

PSC
Regidora adjunta de
Policia Local i Protecció Civil



Antonio Serrano Martínez

PSC
Regidor d'Hisenda



Miguel Ángel Murillo Díaz

ICV-EUiA

Tercer tinent d'alcalde
Regidor de Cultura i Joventut



Juan Manuel Patón Barnés

ICV-EUiA

Cinquè tinent d'alcalde
Regidor d'Educació,
Pau i Solidaritat



Mireia Ferré i Martí

AVVIC

Tercera tinenta d'alcalde
Regidora de Sanitat i Consum



Màxim Costa i Martínez

AVVIC

Regidor de Medi Ambient



José Manuel Lorenzo Colina

PP



Adolfo Sancha Gómez

PP



Jesús Romo Hernán-Pérez

PP



Pedro De la Coba Ruiz

PP



Clara M. Santamaría Moreau

PP



Fabiola Roig i Pardo

CiU



Santiago Barona i Garcia

CiU



Carles Falomir i Marsà

CiU



Àngels Coté i Pascual

ERC



El públic segueix, al Saló de Plens, el desenvolupament de la sessió extraordinària del 14 de juny

Notícies

ENTREVISTA: **ANTONIO PADILLA, ALCALDE DE CASTELLDEFELS**

«El progrés, la solidaritat i la participació són els eixos de l'acció de Govern d'aquesta nova etapa»

Amb aquestes paraules defineix Padilla l'esperit que ha de guiar —assegura— la política que el seu equip durà endavant els propers anys. En l'entrevista, mantinguda pocs dies després de la formació del Govern municipal, l'alcalde repassa els reptes que esperen a Castelldefels i de quina manera contribuirà l'Ajuntament a l'assumpció d'aquests objectius



Un moment de l'entrevista mantinguda al despatx de l'alcalde de Castelldefels

Q uina valoració inicial pot fer de la seva proclamació com a alcalde?

— La valoració és positiva. Parlem de 12 vots a favor, i això dóna una certa garantia d'estabilitat de govern. El que hagués volgut és que en fossin més, però al final es va quedar en dotze. Són suficients.

— Li preocupa que hi hagi gent que no hagi entès la formació d'un govern amb els regidors independents?

— Són coses que s'han d'explicar. I hem de fer veure que aquí treballem en equip, i que era necessari incorporar un nou element en la composició del govern anterior. Per tant, s'ha d'esperar un temps perquè es formi un equip nou. Ho veurem d'aquí a tres o quatre mesos. He de dir que farem tots els esforços que calgui perquè les relacions entre els grups polítics siguin transparents i políticament amistoses.



— Què és més difícil? Explicar per què l'AVVIC és al Govern? O explicar per quines raons ERC ha quedat fora?

— Jo he d'explicar per què l'AVVIC hi és, i potser Esquerra hauria d'explicar per què no hi són. Ho dic perquè, per la meua part, per part del meu partit, estàvem perfectament disposats a incloure ERC al Govern. Pel que fa a l'AVVIC, nosaltres fem aquesta lectura de les eleccions: als dos partits que estàvem governant, PSC i ICV-EUiA, se'ns diu 'torneu a governar'; però al mateix temps se'ns dóna un toc d'atenció. Hi ha dos partits que, en opinió meua, capitalitzen aquest toc d'atenció: ERC i l'AVVIC. Per tant crec que era coherent per la nostra part investigar la possibilitat de continuar els dos socis anteriors, perquè pensàvem que ho deien els resultats, i, a més, afegir els dos que havien tingut més increment de vots. Em remeto al meu discurs d'investidura de

l'any passat, en el què deia que volia escoltar la gent. I hi ho hem intentat per aquesta via, per la via d'incorporar aquests dos partits. El cas de l'AVVIC pot ser sorprenent en alguns aspectes però jo crec que és coherent si fem aquesta anàlisi dels resultats. Nosal-

tres no perdem la nostra ideologia. L'AVVIC tampoc manifesta una ideologia; per tant no és contrària a la nostra. I la coherència ve donada pel seu increment de resultats.

— Quines condicions han posat ICV-EUiA i l'AVVIC per entrar a formar part del Govern municipal?

— Han posat unes poques, i totes elles coherents amb les del partit socialista. Vol dir que hem dedicat molt poc temps a discutir coses del programa, perquè coincidim pràcticament al noranta i molt per cent en els programes i intencions respecte al futur més immediat de Castelldefels. Coincidim també amb altres programes, com ara el de CiU, o el d'ERC.

— Les negociacions per formar una majoria han estat especialment dificultoses?

— Jo tenia possibilitats d'arribar a un pacte amb un mínim d'onze regidors i un màxim de setze regidors. I ho dic amb tots els respectes per al PP, que té els altres cinc. Estic segur que amb el PP tindrem molt bona relació i treballarem junts per la ciutat, però tenim una distància ideològica molt difícil de salvar. Amb tota la resta ha hagut una aproximació. Què ha passat? El que passa és que un pacte a dos ja sabem que era difícil; un pacte a tres encara ho és més; i un pacte a quatre ja no ha estat possible, mentre

que fer-ho entre cinc... doncs ni s'ha arribat a plantejar. I tot això per què? Perquè jo crec que Castelldefels està en un moment delicat en el bon sentit de la paraula. Estem en un moment de deute alt, que és una cosa negativa, i amb projectes per fer, que és una cosa positiva. És un moment en què com més sumem a l'hora de negociar condicions, o de facilitar les coses, o d'aconseguir coses d'altres administracions, doncs hauria ajudat. D'aquí la nostra intenció que fos un conjunt ampli fent govern.

— Fa poques setmanes el Ple va aprovar un reglament de participació ciutadana. ¿Com pensa animar la població a fer-ne ús?

— De moment tenim una regidora que ja té l'encàrrec de desenvolupar aquest reglament. És possible que necessiti el suport d'algun tècnic per fer-ho. Espero que abans que acabi aquest 2003, si és

«Les urnes ens diuen que seguim governant, però al mateix temps ens fan un toc d'atenció»

possible, estiguin funcionant tots els òrgans que preveu aquest reglament. A continuació el que s'haurà de fer és perfeccionar-lo. Un reglament de participació ciutadana sem-

pre és atrevit perquè és difícil de portar a la pràctica. Cal vigilar perquè que no es converteixi en un organisme petrificat; cal que sigui una cosa viva. És difícil; per tant, sempre és agosarat fer un reglament de participació ciutadana. Si a més a més es comença ja amb la voluntat de millorar tot allò que sobre la marxa vegem que es pot millorar, doncs encara més.

— Quin serà l'esperit que mirarà de seguir en l'acció de govern d'aquesta etapa que comença?

— Només he de dir que el conjunt de l'acció de govern va encaminada, tal i com vaig dir cap al final del meu discurs, a buscar el progrés per Castelldefels, la solidaritat i la participació. En el tema de la solidaritat em refereixo més a actituds dia a dia que no pas grans projectes, però la solidaritat forma part de la proposta d'aquest equip de govern. ■

Reptes de futur per a Castelldefels

L'alcalde repassa, en essència, alguns dels principals projectes de futur de la ciutat i quins són els entrebancs a superar

INTERVENCIIONS URBANES

«Al llarg d'aquests quatre anys haurem d'afrontar el trasllat de la Policia Local i de la brigada. És una acció que millorarà sens dubte una zona de la ciutat que no gaudeix de la mateixa qualitat de vida que tenen els barris nous. També hem de començar a experimentar amb la recollida subterrània de residus al centre de la ciutat. També volem fer un estudi d'edificis antics als què pugui faltar serveis moderns i mirar de col·laborar amb les comunitats de propietaris per posar al dia aquests edificis».

NOUS PROJECTES URBANÍSTICS

«En aquest moment el més important no és residencial, sinó que són les oficines la zona del Camí Ral, i el desenvolupament de la UPC, encara que no sigui municipal; són els grans pols de desenvolupament segurs. Què hi haurà més? Doncs, òbviament, mentre hi hagi terreny edificable hi haurà planejaments nous. S'acabarà ben aviat aquest terreny edificable i la ciutat quedarà estable, però mentrestant s'anirà desenvolupant».

ENTREBANCs A SUPERAR

«Un dels principals entrebancs és el finançament. No és un problema exclusiu de l'Ajuntament de Castelldefels, sinó general de tots els municipis. Castelldefels, a causa de la seva configuració geogràfica té més problemes proporcionalment que altres municipis. Té més quilòmetres de carrers que d'altres ciutats amb el mateix nombre d'habitants, i els ingressos, en canvi, són relativament més baixos per habitant que els que tenen altres ciutats semblants. Per tant tenim un repte principal que és el del finançament. A més, s'han d'acabar els barris de Baixador, Montemar i Bellamar. No hi ha remei: aquesta circumstància encara farà augmentar més el deute que tenim, però ho haurem d'assumir».

URBANITZACIÓ DELS BARRIS

«Les obres d'infraestructura del barri del Baixador estan ben avançades. És possible que, al final, a l'Ajuntament li costi més diners del que estava previst inicialment. Pel que respecta a Montemar ja està aprovat el conveni amb els veïns i s'haurà de començar a finals d'aquest any o a principis de l'any vinent, i també és una barbaritat de milions el que ens costarà a tots. Després ha de venir Bellamar, que també seran un altre grapat de milions. Vull dir que són mol-

tes obres que, a principis del segle XXI, no podem deixar de fer, i al mateix temps només les podem fer per la via de l'endeutament i la via de les contribucions especials. Però sortirem endavant».

PASSEIG MARÍTIM

«Les negociacions van per bon camí. La versió definitiva del projecte, treballada conjuntament per l'Àrea Metropolitana de Barcelona i per l'Ajuntament de Castelldefels, l'hem aprovada i l'hem tramès al Ministeri de Foment fa pocs dies. Hem rebut bones vibracions que esperem que es mantinguin.»

CANAL OLÍMPIC

«Crec que aconseguirem que aquest veï participi a les reunions de l'escala, i ben segur que d'alguna manera o d'altra, amb més o menys amplitud, ho aconseguirem. Estic segur que millorarem l'accés de la ciutadania de Castelldefels al Canal Olímpic. ¿Participar en la gestió, em pregunta? Ho faríem, però més que la forma, el que volem és que la població de Castelldefels gaudeixi d'aquesta instal·lació.»

TEATRE AUDITORI

«És ben segur que durant aquest mandat estarà funcionant. Tindrà un pes molt important per a Castelldefels. Per una banda culturalment i per l'altra econòmicament, ja que, a banda dels usos per a les arts escèniques, serà un espai polivalent, per a convencions, congressos».

SEGON AMBULATORI

«Normalment aquestes obres duren 16 mesos des que comencen. Després s'ha d'omplir de mobiliari, etc., cosa que ja li correspon íntegrament a la Generalitat. Jo diria que és possible, desitjable, que a principis del 2005 estigui en funcionament».

LÍNIA 12 DEL METRO

«Si es manté la proposta que tenim ara sobre el paper serà una millora espectacular per a Castelldefels, amb quatre estacions al terme municipal. Vetllarem perquè el projecte es mantingui i mirarem de negociar per ampliar-lo. El metro serà soterrat, molts metres per sota del nivell del sòl. L'únic és que a la part central, el tram que va de Canyars a l'estació de Renfe, alguna part d'aquestes obres s'haurà de fer a cel obert, i després es tancarà.» ■

Novedades en los servicios de la playa de Castelldefels para esta temporada veraniega

Entre las novedades, coincidiendo con el inicio de la temporada de playas, el Ayuntamiento de Castelldefels pone en marcha el teléfono de emergencias SOS Platges

El Ayuntamiento de Castelldefels, en colaboración con la Cruz Roja local, pone en marcha este verano el teléfono de emergencias SOS Platges. Mediante este teléfono (93 636 03 20) se coordinarán todos los servicios de prevención, vigilancia y atención que se presten en la playa de Castelldefels durante la temporada estival. Este teléfono funcionará ininterrumpidamente las 24 horas del día.

Paralelamente, y como es habitual, el ayuntamiento de Castelldefels, a través de las áreas de Sanidad, Turismo, Medio Ambiente, la Policía Local y la Cruz Roja, organiza el dispositivo de los servicios que se ofrecerán en la playa del municipio durante este verano.

Con el objetivo de mejorar dichos servicios, el consistorio ha incorporado diversas novedades en las prestaciones que se ofrecen en el ámbito de la sanidad, seguridad y el turismo.

Servicios

Instalaciones fijas en la playa:

- 66 duchas
- 15 limpiapiés
- 111 papeleras
- 1.577 metros de pasarelas
- 23 señales informativas
- 2 torres de vigilancia
- 9 cabinas sanitarias
- 2 áreas de juegos infantiles

Limpieza

Se realiza un servicio de limpieza diaria en temporada alta. Consiste en un cribado



El teléfono SOS Platges 93 636 03 20 funcionará las 24 horas

mecánico de la arena y una limpieza manual de los lugares de difícil acceso para la cribadora. Las papeleras se vacían diariamente.

El pasado año la ACA (Agència Catalana del Agua) calificó de 'muy buena' la calidad sanitaria del agua. Este hecho podría realacionarse con la puesta en marcha de la Depuradora del Llobregat.

Todos estos servicios se prestan en colaboración con la Mancomunidad de Municipios del Área Metropolitana.

Servicios Sanitarios y vigilancia

Este año se presentan novedades relacionada con los puestos de socorro, ya que se ofrecerá cobertura diaria de todos los puestos de vigilancia y/o socorro. En veranos anteriores sólo se abrían 3 puestos todos los días laborables, mientras que los otros dos puestos únicamente estaban en marcha los fines de semana.

Cabe destacar también la incorporación al dispositivo de una torre de intervención inmediata, que se coloca a una distancia aproximada máxima de unos 50 metros del agua y permite visualizar y mejorar la vigilancia de los bañistas. Se encuentra entre la calle Perú y la calle 4, dada la elevada densidad de afluencia de usuarios en esta zona de la playa.

Embarcaciones

Esta temporada de baño, el dispositivo de seguridad y salvamento en las playas de Castelldefels cuenta con dos embarcaciones modelo C-SR6 en servicio permanente durante todos los días de la temporada. Anteriormente, únicamente se contaba con una embarcación para los días laborables y otra para los festivos.



Balizamiento

Se ha habilitado un nuevo canal de señalización de entrada y salida de embarcaciones en la calle 4. Con éste se dispondrá de dos canales de entrada y salida de embarcaciones, uno que ya se puso el año anterior y que está situado en la C. Perú y que continuará también este año, más este nuevo. Del mismo modo, se ha habilitado un balizamiento horizontal de un kilómetro de longitud, para diferenciar y proteger la zona de baño exclusivo, y al cual no pueden entrar las embarcaciones. Se sitúa a la altura de la calle Perú y hasta la avenida de los Baños.

Pulseras infantiles

Por tercer año consecutivo, se facilitarán a las familias que lo requieran pulseras identificativas de 5 tipos distintos, correspondientes a los 5 puestos de socorro, para facilitar la localización de niños extraviados. Asimismo, se distribuyen ceniceros de playa, que se encuentran a disposición de los usuarios que lo deseen en los puestos de socorro mencionados. Por otro lado, se seguirá facilitando el uso de dos sillas denominadas Amphy Buggy, para facilitar el baño de las personas con discapacidad.

Socorristas de Cruz Roja

Por otro lado, y con el objetivo de ofrecer un servicio de calidad en la prevención y socorro para proporcionar la seguridad necesaria a los bañistas, Cruz Roja cuenta en Castelldefels con 18 so-



corristas comandados por un responsable de playa. De los socorristas de Castelldefels, ocho son básicos, seis acuáticos y dos con titulación del denominado titulín.

La Cruz Roja cuenta, además, con un vehículo todo terreno, un quad, dos embarcaciones diarias y tres embarcaciones para los fines de semana. En cada embarcación va un socorrista acuático y uno con la titulación de titulín. En total, el servicio dispone de 4 profesionales y un total de más de 100 voluntarios a lo largo de toda la temporada. Un modelo mixto basado en la prevención, la vigilancia y el socorro con la intención de garantizar un baño con seguridad y prevenir las situaciones de riesgo.

Como cada año, los socorristas estarán distribuidos entre las torres con las que cuenta en la playa de Castelldefels: una torre de vigilancia y dos de observación. Para garantizar que el trabajo se realice con

calidad, la Cruz Roja cuenta con las prestaciones que se relacionan a continuación.

- banderas de señalización
- 6 puestos de socorro equipados con material sanitario de urgencia, donde se hallan socorristas y los responsables de las playas
- paneles informativos (infoplatja) que informan de la dotación de cada playa, los servicios y el estado del mar.
- Sillas anfibiares antes reseñadas y brazaletes identificativos para niños.

La Diputación de Barcelona ha colaborado en la puesta en marcha de toda la infraestructura creada para mejorar la cobertura de los servicios de vigilancia y socorrismo.

Seguridad

El dispositivo de vigilancia de las playas está formado por dos agentes de la Policía Local por cada uno de los tres sectores en que, en materia de seguridad, se ha dividido la playa. Están distribuidos en turnos de mañana y tarde, y efectuarán tareas de vigilancia en los tres sectores:

- Paseo marítimo confluencia con Gavà hasta c/ II
- Calle II hasta Club Náutico
- Club Náutico hasta Botigues de Sitges

Este dispositivo estará reforzado por el vehículo de apoyo que circulará por todo el paseo Marítimo.



Passa a la pàgina següent

Notícies



Sede de la oficina de información turística local y comarcal, en la calle Pintor Serrasanta

Servicios Turísticos

Este verano continuará prestando sus servicios la Oficina de Turismo Local y Comarcal, que no sólo facilita información de Castelldefels, sino que es la oficina central de Información turística de todo el Baix Llobregat. La incorporación, este verano, de dos nuevas informadoras turísticas permitirá un horario ininterrumpido de 10 h. a 22 h. cada día.

Además, como cada año, de junio a septiembre, se instalará un punto de infor-

mación adicional en la Avenida de los Baños.

Por otra parte, como cada temporada, el trenecito turístico estará en marcha desde julio hasta finales de agosto:

- De lunes a viernes: de 16:45 h. a 23 h.
- Sábados y domingos: de 9:45 h. a 14 h. y de 16:45 h. a 23 h.

Como novedad de la nueva temporada, Turismo de Castelldefels ha editado tres nuevas rutas turísticas: las rutas *verde*, *azul* y *naranja*.

La ruta verde sugiere diferentes itinerarios naturales por la ciudad y por el Parque Natural del Garraf.

La ruta azul acerca al visitante a las instalaciones y actividades náuticas y deportivas.

Y *La ruta naranja* invita a conocer la historia y la cultura de nuestra ciudad.

Asimismo, el Gremio de Hostelería, con la colaboración del Ayuntamiento, ha editado una nueva guía de hoteles, apartamentos y restaurantes de Castelldefels, y un nuevo mapa gastronómico que han sido presentados y difundidos en las ferias de Turismo nacionales: FITUR, en Madrid, y SITC, en Barcelona.

Chiringuitos

Los siete establecimientos que se encuentran a lo largo del Paseo Marítimo de Castelldefels, los populares chiringuitos, ofrecen servicios de bar y restauración, así como aseos. ■



SOS PLATJA

TELÈFON D'EMERGÈNCIES

93 636 03 20



POLICIA LOCAL
CASTELLDEFELS



Creu Roja
Castelldefels

La Casa de la Guixera esdevé el Centre d'Interpretació de l'Aigua

Enllestida a primers de l'any 2002 la rehabilitació integral de l'edifici, a càrrec d'una escola taller, la Casa de la Guixera s'ha convertit en l'anomenat Centre d'Interpretació de l'Aigua. Es tracta d'un equipament municipal que pretén fer didàctica del bon ús del líquid element. Per començar, s'hi ha instal·lat una exposició permanent titulada "Els ressons de l'aigua"



Un moment de la inauguració de l'exposició permanent "Els ressons de l'aigua", a la Casa de la Guixera

Tot coincidint amb la celebració del Dia Mundial del Medi Ambient, el 5 de juny passat va tenir lloc l'acte d'inauguració del Centre d'Interpretació de l'Aigua de la Guixera, i de l'exposició permanent "Els ressons de l'aigua". A l'acte van participar entre d'altres autoritats, el diputat-president de l'Àrea de Medi Ambient de

A La Guixera s'hi poden descobrir aspectes desconeguts de l'aigua al Garraf

la Diputació de Barcelona, Antoni Fogué; i l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla.

El Centre d'Interpretació de l'Aigua de la Guixera és un equipament municipal, situat al Parc del Garraf, on el visitant podrà descobrir aspectes desconeguts de l'aigua del Garraf i conèixer la gestió de l'aigua del territori que ens envolta. Al mateix temps pot aprofitar per acostar-se a l'àrea de lleure de Can Roca, zona dotada amb pícnic i barbacoes, i complementar l'activitat amb l'oferta educativa

del Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo.

L'exposició "Els ressons de l'aigua", instal·lada permanentment a la Casa de la Guixera, té la finalitat de conscienciar el visitant de la importància que té l'aigua en la vida de l'ésser humà. Així, mitjançant panells informatius i unes instal·lacions interactives, es mostra d'on prové i quin és el recorregut que segueix l'aigua que arriba a les nostres cases; on s'amaga l'aigua del massís del Garraf; o les conseqüències que porta fer-ne un mal ús. Al mateix temps, i d'una manera divertida, aquesta exposició permet escoltar els sorolls de l'aigua i reflexionar sobre la seva utilització amb diversos poemes visuals. ■





Escolta'ns des de qualsevol ordinador connectat del món

Ràdio Castelldefels en línia

www.castelldefels.org/radio

...i al 98.0 FM

Nuevo alumbrado en Vista Alegre

En las últimas semanas, el Ayuntamiento ha llevado a cabo la remodelación del alumbrado de Vista Alegre, con el objetivo de mejorar la iluminación del barrio

Parte de esas obras han consistido en intervenciones para adecuar la normativa el alumbrado de la vía pública, tal y como exige el Departamento de Industria de la Generalitat. En cumplimiento de esta normativa, llamada Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión, todos los conductores metálicos (escaleras, barandillas, señales de tráfico...) próximas a las columnas de instalación eléctrica deben estar unidos a una red de tierra. La finalidad es garantizar la protección y seguridad de las personas, por las que debe velar el Ayuntamiento. Ahora, la Generalitat deberá realizar una inspección para comprobar que se cumplen las normas.

150 nuevos puntos de luz

Así, se han instalado en el conjunto de Vista Alegre 150 nuevos puntos de luz, divididos en dos modelos diferentes. Uno de ellos está formado por una columna trococónica de 7 metros de altura y luminaria de tipo vial con lámpara de 150 W. Este modelo se ha instalado en las calles principales y de entrada y salida del barrio.

El segundo modelo de punto de luz está formado por una columna cilíndrica de 6 metros de altura y luminaria indicada para zonas de peatones, con reflector de tipo vial i lámpara de 100 W de potencia.

Estos 150 puntos de luz se gobiernan mediante 3 cuadros de control de última tecnología, equipados con sistemas de regulación de flujo lumínico y control mediante un sistema GSM. Este equipo permite que en aquellas horas de menor intensidad de tráfico (tanto de vehículos como de peatones)



El périto municipal Jordi Serret muestra uno de los cuadros de control



se pueda reducir la tensión de alimentación de las lámparas, reduciéndose así la intensidad luminosa en la calle. De este modo, se reduce todo la contaminación lumínica y la provocada por un exceso de uso de los aparatos eléctricos, consiguiendo un ahorro energético. Asimismo, se prolonga la vida útil de las lámparas, ya que se evitan posibles cambios bruscos de tensión de la compañía suministradora, y, por tanto, se evitan apagones fortuitos.

En cuanto al equipo de control mediante módem GSM, mantiene una constante comunicación entre el cuadro de mando de la instalación y el centro de control de la empresa mantenedora o del Ayuntamiento. De esta manera, se recibe aviso de cualquier avería en tiempo real, y se reduce el tiempo de actuación de los equipos de mantenimiento. También proporciona informes de la hora de puesta en marcha y desconexión, permitiendo que se puedan modificar estos parámetros desde la central de control. Las órdenes de encendido o apagado, de avance de encendido, se pueden enviar también mediante GSM.

Todas las nuevas luminarias cumplen con la nueva ley de protección del cielo nocturno, ya que evitan la emisión de flujo lumínico por encima del horizontal.

La actuación en el barrio de Vista Alegre ha tomado como límites las calles Agustina de Aragón (no incluida en el proyecto), Murillo y Ramón y Cajal. ■



Castelldefels, el **municipi** més gran de 10.000 habitants que **més** residus **recupera**

Els reconeixements els impulsa el Departament de Medi Ambient de la Generalitat. Castelldefels ha estat seleccionat automàticament per ser el municipi més gran de 10.000 habitants que més residus recupera. Es van lliurar el 27 de juny passat a Barcelona

Castelldefels ha estat guardonat amb un dels premis de Recollida Selectiva i Reducció de Residus 2002 com al municipi més gran de 10.000 habitants que més residus per habitant recupera de tot Catalunya. Els guardons els impulsa el Departament de Medi Ambient de la Generalitat de Catalunya, i enguany, de nou, han destacat els municipis del Baix Llobregat, ja que, a més de Castelldefels, Esplugues i Torrelles han rebut reconeixements en altres apartats.

Els premis van ser creats l'any 1999 com a mecanisme de reconeixement públic dels esforços que fan els ens locals per incrementar els resultats de recollida selectiva. L'objectiu dels premis s'amplia en donar també un reconeixement públic als establiments comercials de distribució i de serveis, les entitats de servei públiques i



Reproducció del diploma rebut per la ciutat de Castelldefels

entitats cíviques que s'hagin distingit en la correcta gestió dels residus. El jurat dels guardons està format per representants del Departament de Medi Ambient, entitats ecologistes i un portaveu de l'Associació Catalana de Comunicació Científica. En l'edició d'enguany hi ha hagut un total de 36 premiats.

En el decurs de l'acte es va presentar el projecte "Entorn.net". Es tracta d'un kit de materials didàctics sobre la recollida selectiva que s'oferirà als centres educatius ca-

talans a partir del setembre vinent.

El conseller de Medi Ambient, Ramon Espadaler, presidia el 26 de juny aquesta tarda l'acte de lliurament dels Premis de Recollida Selectiva i Reducció de Residus 2002, celebrat a l'Auditori del Palau de la Generalitat.

Per part de l'Ajuntament de Castelldefels va rebre el guardó el gerent de l'Àrea Municipal d'Urbanisme, Serveis i Medi Ambient, Vicenç Sureda.

Sense candidatura

Castelldefels ha estat mereixedor d'un dels premis anomenats automàtics, per als que no s'ha de presentar candidatura prèvia, als ens locals, que s'atorguen directament segons les dades estadístiques que els propis ens locals han facilitat a la Junta de Residus. Inclouen diferents categories, segons el tipus de residu recuperat: vidre, paper, envasos lleugers, brossa orgànica, municipi que recupera més residus (que ha recaigut en Castelldefels, pel que fa a les ciutats de més de 10.000 habitants), municipi que ha aplicat totalment la recollida de brossa orgànica al 2002, i deixalleria que més residus especials recull amb millors resultats de recuperació. S'han atorgat un total de 17 premis. ■



Vicenç Sureda rep el guardó de mans del conseller de Medi Ambient, Ramon Espadaler

Publicitat



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tel. 93 665 47 52 / 93 665 63 83
Fax: 93 636 22 97
E-Mail: f.pinar-pagrup.s.a@cms.es
Dirección en Internet: www.cms.es/f.pinar
Horario:
De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

APARTAMENTOS EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: 15 - ALTO CASA ALQUILER EN MONTEMAR

2 habitaciones dobles, salón comedor con chimenea, cocina, baño terraza con vistas panorámicas, jardín privado, amueblado.
Precio: 720 €/mes todo el año

Ref: 36 - APARTAMENTO EN ALQUILER EN ZONA PLAYA

1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza grande, plaza de parking, amueblado.
Precio: 450 €/mes todo el año

Ref: 46 - APARTAMENTO EN ALQUILER MONTEMAR BAJO

1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza 18 m², parking, amueblado.
Precio: 540 €/mes todo el año

Ref: 64 - APARTAMENTO EN ALQUILER ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, terraza, parking, tenis y piscina, sin muebles.
Precio: 811 €/mes todo el año

Ref: 32 - APARTAMENTO EN ALQUILER GAVÀ MAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas, calefacción y aire acondicionado, parking, tenis y piscina, amueblado.
Precio: 1.000 €/mes todo el año

Ref: 89 - APARTAMENTO EN ALQUILER ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza grande, calefacción, parking, piscina y trastero comunitario, amueblado, reformado.
Precio: 1.080 €/mes todo el año

Ref: 66 - PISO EN ALQUILER BARCELONA C. Viladomat

3 habitaciones + vestidor, salón comedor, cocina, 2 baños, terraza, calefacción gas natural, aire acondicionado, ascensor, amueblado.
Precio: 721 € + comunidad

TORRES EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: 15 - CASA ADOSADA EN ALQUILER ZONA PLAYA

Planta: salón comedor con chimenea, cocina office, 1 baño. Piso: 3 habitaciones, 2 baños, terraza. Estudio con 2 terrazas. Calefacción, garaje 2 coches, trastero, semiamueblada.
Precio: 1.653 €/mes todo el año

Ref: 18 - TORRE EN ALQUILER MONTEMAR

4 habitaciones, salón comedor con chimenea, cocina, 2 baños, estudio de 40 m², amueblado.
Precio: 1.563 €/mes todo el año

Ref: 5 - CASA ADOSADA EN ALQUILER CAN BOU

4 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina office, 2 baños completos, 1 aseo, calefacción gas natural, garaje 2 coches, sin muebles, jardín privado 30 m².
Precio: 1.352 €/mes todo el año

Ref: B - CASA ADOSADA ESQUINERA EN ALQUILER

4 habitaciones, salón comedor con chimenea, cocina, 2 baños, 1 aseo, garaje, trastero, calefacción y aire acondicionado, amueblado, jardín privado de 350 m² con piscina.
Precio: 1.652 €/mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA CASTELLDEFELS

Ref: F - APARTAMENTO EN VENTA GRAN VIA MAR

2 habitaciones, comedor, cocina americana, baño, galería, gran terraza, parking 2 coches, trastero, completamente reformado.
Precio: 176.300 €

Ref: 4 - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza cubierta.
Precio: 150.253 €

Ref: G - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, gran terraza, parking y trastero, aire acondicionado con bomba de calor, completamente reformado.
Precio: 204.345 €

Ref: J - DUPLEX EN VENTA GAVÀ MAR

4 habitaciones + buhardilla, salón comedor, cocina office, 2 baños, terraza, calefacción a gas natural, ascensor, parking, trastero, tenis y piscina.
Precio: 324.547 €

Ref: P - PISO EN VENTA ZONA ELS CANYARS

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, terraza, parking, calefacción.
Precio: 231.273 €

Ref: G - APARTAMENTO EN VENTA BELLAMAR (BAJO)

2 habitaciones, salón-comedor con chimenea, cocina, baño, terraza, calefacción gas natural, parking, piscina, reformado.
Precio: 162.273 €

Ref: P - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

2 habitaciones, salón comedor, cocina, 2 baños, terraza 22 m², calefacción gas natural, completamente reformado, plaza de parking y zona ajardinada.
Precio: 220.872 €

TORRES EN VENTA CASTELLDEFELS

Ref: G - CASA ADOSADA EN VENTA ZONA PLAYA

4 habitaciones + vestidor, salón comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, terrazas, garaje 2 coches, calefacción gas natural y aire acondicionado, armarios empotrados.
Precio: 384.648 €

Ref: 20 - TORRE EN VENTA ZONA PLAYA

Edif: 320 m² en parcela de 500 m². 5 habitaciones, salón comedor con chimenea, cocina, 3 baños, 1 aseo, calefacción gas natural, terrazas, garaje, bodega, piscina.
Precio: 498.840 €

Ref: 15 - CASA ADOSADA OBRA NUEVA EN VENTA CAN BOU

4 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina office, 2 baños, 1 aseo, solarium privado, garaje 2 coches, jardín privado, calefacción, aire acondicionado.
Precio: 510.861 €

Ref: M - TORRE EN VENTA MONTEMAR

Edif: 150 m² en parcela de 500 m² con piscina. 3 habitaciones, comedor con chimenea, cocina office, 2 baños, calefacción, aire acondicionado, totalmente reformada.
Precio: 504.850 €

Ref: C - TORRE EN VENTA CAN ROCA

Edif: 230 m² en parcela de 522 m². 4 habitaciones, 2 salones, cocina, terraza con vistas al mar, 2 baños, trastero.
Precio: 492.830 €

Ref: A - CASA EN VENTA POAL

Edif: 270 m² en parcela de 540 m² con piscina. 4 habitaciones + buhardilla, salón comedor con chimenea, cocina, 2 baños, 1 aseo, terraza, calefacción y aire acondicionado, garaje 2 coches. Seminueva.
Precio: 619.043 €

Ref: C - CASA ADOSADA EN VENTA GARRAF II

4 habitaciones, salón comedor, cocina, 2 baños, aseo, terrazas con preciosas vistas al mar, calefacción, aire acondicionado, jardín privado, bodega, salón de verano. Reformada.
Precio: 480.810 €

Ref: 8 - TORRE EN VENTA BELLAMAR

4 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, 2 baños, armarios empotrados, calefacción, garaje 1 coche.
Precio: 504.850 €

LOCALES VENTA Y ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: S - LOCAL EN VENTA PUEBLO (muy céntrico)

700 m² + altíllio, ideal parking público para 40 coches.
Precio: A CONSULTAR (razón Srta. Encarna)

Ref: S - LOCAL EN VENTA PUEBLO (céntrico)

130 m², ideal restaurante.
Precio: A CONSULTAR (razón Srta. Encarna)

ref: ROSAMAR APARTAMENTOS EN ALQUILER 1a LÍNEA DE MAR



2 y 3 habitaciones; salón comedor; cocina; baño y aseo; terraza con vista al mar; parking; piscina.

► Precio: 2 habitaciones 570,96 €
3 habitaciones 661,11 €

ref: p PISO EN VENTA · GAVÀ PUEBLO



Céntrico, cerca estación, 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, plaza de parking, reformado.

► Precio: 173.092 € (28.800.000 ptas.)

ref: p TORRE ADOSADA EN VENTA MONTEMAR



5 habitaciones + estudio, salón comedor con chimenea de 45 m², cocina, 3 baños, 2 terrazas, armarios emp., calefacción gas natural, garaje 2 coches, jardín comunitario de 1.000 m² con tenis y piscina

► Precio: A CONSULTAR

Un estudi sobre els incendis forestals al Garraf, premi Castelldefels Àmbit Sostenible

El llibre "Els incendis forestals a l'Àrea del Garraf-Castelldefels", original de Miquel Martínez, Enrique Guzmán, Xavier Úbeda i Jose Maria Carretero, ha guanyat la tercera edició del premi Castelldefels Àmbit Sostenible, que es va lliurar el 4 de juny al Saló de Plens del consistori. Els premiats van rebre 1.200 euros, 600 atorgats per la Caixa de Terrassa de Castelldefels i 600 per l'empresa Mohn, a més d'un curs d'anglès gratuït de l'academia d'idiomes Idealog. L'acte el van presidir el Diputat President de l'Àrea d'Espais Naturals de la Diputació de Barcelona, Francesc Martos; el vicerector de la Universitat de Barcelona, Joan Guàrdia; i l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla.

El treball conclou que més del 90% dels incendis forestals son causats per l'activitat de l'home

El treball premiat fa esment del tipus d'incidències que han patit els espais afectats pels incendis forestals a l'àrea de Garraf-Castelldefels, i proposa diverses accions per recuperar la zona afectada. Els autors del llibre analitzen la problemàtica del foc a la zona mediterrània, les condicions i factors de risc d'incendis forestals i la problemàtica derivada d'aquests incendis. Aquest estudi presta especial atenció a l'incendi de finals de maig de l'any 2001 a la urbanització de Montemar, que va afectar la zona immediata a Cal Ganxo, on es van recollir les mostres de sòl que després es van analitzar al laboratori per determinar-ne l'evolució.

El treball conclou que més del 90% dels incendis forestals son causats per l'activitat de l'home i, per tant, aquest és el culpable del deteriorament ambiental que això suposa a gran part del planeta. El creixement de les masses forestals, com a conseqüència sobretot de l'abandonament de les feines d'explotació tradicionals, unit a la creixent pressió del esser



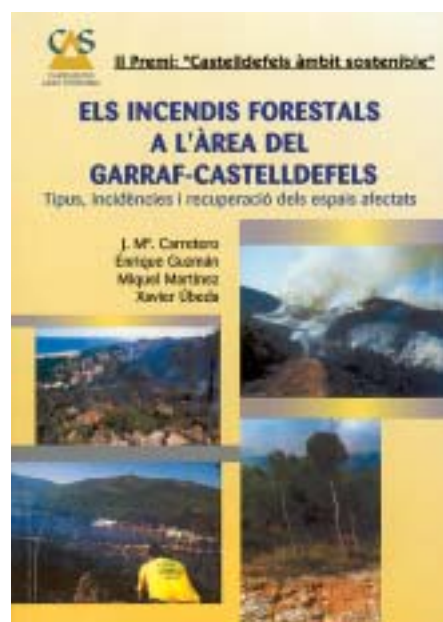
Els guanyadors del premi posen, acabada la cerimònia, amb els representants municipals i membres del jurat

humà i a certes condicions climàtiques pròpies de l'àrea mediterrània, ha propiciat en les darreres dècades un increment del nombre d'aparicions de foc al bosc i un augment dels seus efectes. Un del més perillosos és la progressiva desertització del sòl provocada per la desaparició de la coberta vegetal a causa dels incendis. Un estudi de la Subdirecció General d'Agents Rurals i Prevenció d'Incendis Forestals de la Generalitat de Catalunya sobre la incidència dels incendis en el massís del Garraf entre l'any 1990 i el 2001 assenyalava que, durant aquest període de temps, van tenir lloc a l'àmbit geogràfic de l'estudi un

total de 259 incendis que van cremar un total de 5.610,67 hectàrees. L'incendi més destacat d'aquest període es va enregistrar el 9 d'abril de 1994 a la Plana Novella, municipi d'Olivella, on van cremar 4.313'6 hectàrees. L'evolució dels incendis forestals a Castelldefels, segons que recull aquest estudi, assenyalava que el municipi ha estat afectat en el període 1990-2001 per 24 incendis que han cremat un total de 133,185 hectàrees. Això suposa un 9'27% del nombre d'incendis que van afectar el Garraf.

Mesures de prevenció

Els autors proposen un seguit de mesures de prevenció d'aquests incendis entre les què destaquen implementar un mapa de risc amb estacions meteorològiques automàtiques que tinguin en compte en cada moment de l'any les variacions del temps atmosfèric més significatives i de l'estat de la vegetació; les cremes controlades de pastura; una explotació racional i sostenible del bosc; la investigació científica de les causes dels incendis juntament amb la implantació d'un sistema de vigilància, detecció i intervenció immediata. Segons els autors, la millor acció preventiva d'incendis és la integració dels diferents mecanismes i estratègies d'actuació i la conscienciació ciutadana al respecte. ■



Publicitat

Juliol de 2003 - Núm. 286

El Butlletí de Castelldefels

18



COMPANYIA METROS
Sang Pura

DIVENDRES 27 DE JUNY

BALLET DE BIARRITZ
Homenatge als Ballets Russos

DIVENDRES 11 DE JULIOL

TALENT DANZA BALLET ESPAÑOL
Tango Flamenco

DIVENDRES 18 DE JULIOL

24^è FESTIVAL DE DANSA
2003 CASTELLDEFELS

27 de juny - 11 i 18 de juliol
Jardins del Castell. Castelldefels




Diputació Barcelona


l'Àncora Blau

Els alumnes de La Casa dels Infants, partíceps de la Festa Major de Vista Alegre i Castell



Amb motiu de la Festa Major dels barris de Vista Alegre, Castell-Poble Vell, els nens i nenes de 0 a 6 anys de la ciutat de Castelldefels van gaudir amb jocs i activitats, organitzades per La Casa dels Infants, el centre municipal per a infants i famílies. Amb la voluntat d'implicar-nos en la vida de la comunitat i també de mostrar que els infants són persones competents que tenen ganes de participar quan se'ls ofereixen oportunitats de fer-ho vam organitzar la Festa Major Petita: així vam batejar-la. Les famílies i les educadores del centre vam preparar molts materials "reciclat" (ampolles, garrafes, embuts, mesuradors...) perquè molts infants juguessin amb aigua i amb pedretes; també van preparar una

pista tapissada amb moqueta per fer-hi "cursa" al ritme dels més petits, tot portant coses d'un extrem a l'altre; un petit circuit per a tricicles i correpassadissos; i finalment un gran mural de 12 metres de llarg va ser pintat per nens i nenes creatius que no es cansaven de posar-hi color i formes. En totes elles els infants van ser els principals protagonistes. Com a cloenda, l'espectacle de titelles "Roda al món i torna al born", pel grup de titellaires l'Estenedor, va permetre reposar als infants i les famílies, asseguts damunt la gespa, després d'un matí d'activitat i amb un sol esplèndid. ■

Núria Jiménez Huertas
Directora de La Casa dels Infants

Opinió

Escola-Ciutat

L'La Casa dels Infants és un Centre Municipal d'educació infantil 0-3 amb vocació d'obrir-se al seu entorn i de projectar-se cap a fora. Volem que el barri i la ciutat la facin seva. Volem que els nens i les nenes, les seves famílies, les educadores i totes les persones que hi treballen comparteixin activitats i experiències amb altres persones petites i grans. Volem que La Casa dels Infants faci la seva aportació a fer Castelldefels una ciutat més i més educadora i a fer la Casa un centre més i més participatiu en la vida ciutadana. La seva participació en la Festa del Barri és una expressió d'aquesta voluntat i d'aquest compromís d'obertura, participació i integració Escola-Ciutat que volem desenvolupar. ■

Juan Manuel Patón Barnés
Tinent d'alcalde d'Educació, Pau i Solidaritat

Inserción **laboral** para desempleados en el sector de la **atención a las personas**

En la línea de trabajar en las políticas activas de empleo, el Ayuntamiento de Castelldefels ha puesto en marcha el Programa ILO-SER 2, en el sector de atención a las personas, en colaboración con la Diputación de Barcelona. El objetivo del programa es «mejorar la ocupabilidad y la inserción laboral de personas desempleadas (en especial jóvenes, mujeres y parados de larga duración), interesadas en aprovechar las oportunidades de empleo de un sector en auge como es la

atención a las personas (a la infancia y adolescencia, atención la tercera edad, atención a personas discapacitadas, atención a personas con enfermedades transitorias o crónicas, etc.). Participarán en el programa 20 personas, con las que se elaborarán itinerarios personalizados que les permita acogerse a las fases del programa que más les interesen, como son la orientación laboral, la formación, la realización de prácticas o la ayuda a la auto-ocupación; con el objetivo de favo-

recer la inserción laboral de las personas participantes. Las personas interesadas en esta iniciativa pueden solicitar más información dirigiéndose a:

■ "La Guaita"

Centre de Suport a l'Economia

Ctra. de la Sentiu, núm. 1

08860 Castelldefels

Tel. 93 635 25 75

promocio.economica@castelldefels.org

Notícies

Festa Major

L L U M I N E T E S

■ Divendres 18 de juliol:

22:30 h:

Cantada d'**havaneres**
i rom cremat amb el
Grup Havana Xica

Al parc de Lluminetes c/7-Pg Garbí

■ Dissabte 19 de juliol:

17 h:

Gran Festival Infantil
amb l'actuació dels pallassos
Grup Martini-Show

Jocs, carreres de sacs, trencar
l'olla, premis, etc.

Al parc de Lluminetes c/7-Pg Garbí

22 h:

Botifarrada popular
amb beguda

Gentilesa dels restaurants
Patricio y Alfonso

*Al solar de la platja/pg Marítim,
al costat del restaurant Patricio*

Entrega de tiquets a la cua,
per rigorós ordre d'arribada

23 h:

Gran Ball
a la platja, organitzat pel
restaurant Blauset

Al pg Marítim, davant del carrer 9

■ Diumenge 20 de juliol:

11:30 h:

Campionat de ping-pong
Trofeig per als dos finalistes

■ Exposició de dibuixos infantils

Els assistents formaran un jurat
per escollir el millor

13:30 h:

Aperitiu
amb motiu de la inauguració
del local social de l'associació
de veïns

21 h:

Gran ball
amb l'orquestra Jamaica
Ball de concurs, del fanalet,
de rams, canvi de parella, etc.
A la calçada central del c/7 (Pg Garbí i Marítim)

24 h (aprox.):

Fi de la Festa Major 2003

→ Organització:

Associació de Veïns de
Lluminetes

ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA MATRICULACIÓ CURS 2003-2004

Classes de:

- Iniciació a la Dansa
- Dansa Clàssica per a infants
- Dansa Creativa per a infants
- Dansa Espanyola per a infants
- Dansa Contemporània
- Dansa Jazz
- Llenguatge musical per a infants

Dirigida per professorat amb titulació oficial.

Adreçada a infants i joves a partir dels 4 anys i a adults

Inici del curs: **15 de setembre**

Els alumnes de l'Escola podran sortir amb la preparació suficient per poder accedir als estudis de Dansa de grau mitjà de l'Institut del Teatre.

També s'imparteixen classes d'anatomia aplicada, d'història i passis de vídeos i DVD, amb l'objectiu de proporcionar als alumnes un coneixement més ampli del món de la dansa.



ESCOLA MUNICIPAL DE DANSA:

- Horari de secretaria: de 17 a 21 h.
- Centre Cultural L'Estació:
Plaça de l'Estació, 2-3 - CASTELLDEFELS
- Telèfon: 93 - 635 27 75

Escola en conveni amb la Generalitat de Catalunya

Vuelve la Fiebre del Sorteo del Oro.

sorteo del oro
4,75 millones de euros
y un premio de 2,5 millones.
Girona, 16 de julio de 2003

1er Premio: tu participación.

De venta en: Bancos, Casas de Ahorro, Principales Distribuidores, Oficinas de Gestión, Administraciones de Lotería, Entidades de Fomento y Promoción del Empleo, Capitanías Portuarias, Telefonos de Servicio, Oficinas de Cruz Roja y en www.cruzroja.es

www.cruzroja.es 902 22 22 94

Hay muchas formas de ayudar. **Cruz Roja**

FESTES DEL MAR 2003

Els pirates tornen a assetjar cavallers i mariscadors

El cap de setmana del 12 i 13 de juliol, així com el dimecres 16 de juliol, diada de la Mare de Déu del Carme, Castelldefels viu les Festes del Mar 2003, amb epicentre a la platja. Entre les activitats més celebrades hi ha el desembarcament dels pirates

¼ Dissabte 12 de juliol

A partir de les 10 h.

Torneig 4 x 4 de Volei Platja a la zona de l'avinguda dels Banys. **Organització:** Volei Boom

11 h. Concurs de Fotografia Esportiva "Fotoboom", a la zona de l'avinguda dels Banys.
Organització: Volei Boom

19 h. Desembarcament de pirates barbarescos i lluita amb els cavallers i soldats cristians, els ramaders, els mariscadors i la gent del poble, a la platja al lloc més proper al carrer 11

20 h. Sardinada popular al passeig Marítim, al carrer 11, cantonada avinguda de la Pineda

24 h. Focs Artificials al Parc del Mar, passeig Marítim - carrer 13, amb la Pirotecnia Turís

24:30 h. Ball amb l'orquestra Huracán al passeig Marítim i carrer 9, al costat del parc del Mar.

¼ Diumenge 13 de juliol

A partir de les 10 h.

Torneig 4 x 4 de Volei Platja a la zona de l'avinguda dels Banys. **Organització:** Volei Boom

11 h. Concurs de Fotografia Esportiva "Fotoboom", a la zona de l'avinguda dels Banys.
Organització: Volei Boom

19 h. Animació infantil amb Jordi Toniatti i Companyia, a la plaça de les Palmeres



21:30 h. Havaneres i Rom Cremat amb el grup Ultramar, a la plaça de les Palmeres

¼ Dimecres 16 de juliol

A partir de les 18 h.

Processó de la Mare de Déu del Carme.
Sortida de l'església de la Mare de Déu del Carme (Can Bou)

¼ A les Festes del Mar hi col·laboren:

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ¼ AAVV Poal | ¼ Club Marítim |
| ¼ Agrupació de Cultura Popular | ¼ Club Nàutic |
| ¼ Associació de Comerciants de la Platja | ¼ Creu Roja Castelldefels, |
| ¼ Associació de Trabucaires i Pirates Sardiners | ¼ Federació Comerç de Castelldefels, |
| ¼ Banda de Costaleros | ¼ Grup de Dones |
| ¼ Banda de la Hermandad Cristo de la Paz | ¼ Paranoia Teatre |
| | ¼ Peña Bética de Castelldefels |
| | ¼ Volei Boom |

Publicitat



Asistencia socio-sanitaria a
domicilio y hospitales

Para personas de la Tercera Edad e Incapacitadas

- Higiene personal y alimentación de encamados.
- Toma de constantes vitales y administración de medicamentos (no parenteral)
- Cambios posturales, prevención de úlceras, sinergias...
- Movilizaciones pasivas para pacientes encamados con patologías neurológicas (A.V.C.)
- Servicio de canguro



SERVICIO LAS 24 HORAS, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

Arcadio Balaguer, 69 · 08860 CASTELLDEFELS

(93 636 38 78

) Móvil Urgencias: 608 79 71 55

Juliol de 2003 - Núm. 286

22

El Butlletí de Castelldefels

VOLEI BOOM

Torneig 4x4

12 i 13 de juliol
beach Club "El Pèndulo"

Inscriu-te ara!
tens fins el 10 de juliol per fer-ho

3 nivells:
Masculí
Femení
Popular

12 pistes · Regals · Trofeus
· Allotjament · 1500 euros en premis

Informació:
www.voleiboom.com
infoline 649 642 960

Concurs de fotografia
esportiva

S'amplia l'oferta de Cursos de Català per a Adults

En els últims dos o tres anys hi ha hagut una demanda creixent de places als Cursos de Català per a Adults que organitza el Servei Local de Català. La demanda prové, sobretot, de persones que acaben d'arribar a la ciutat o que fa molt poc que hi viuen

En el període d'octubre de 2002 a juny de 2003, s'ha anat ampliant de diferents maneres l'oferta de cursos. De fet, al mes de setembre es van oferir dos grups de nivell bàsic per a persones que volien començar a entendre i a parlar el català i, al mes de febrer, se'n van obrir dos més. Amb aquesta oferta de 100 places de primer nivell, però, no es donava resposta a tota la demanda i, per això, hi ha hagut altres ofertes paral·leles: el Centre de Formació d'Adults Jacint Verdaguer ha fet un curs de 90 hores per a un altre grup inicial; el Departament d'Ensenyament de la Generalitat s'ha fet càrrec d'un curs per a pares, que s'ha fet de març a juny al CEIP Lluís Vives; la Biblioteca Ramon Fernández Jurado ha estat l'escenari d'un taller inicial que feia una persona voluntària; la Xarxa d'Intercanvi de Coneixements de Castelldefels també tenia un grup de català inicial...

El creixement del nombre de ciutadans nouvinguts a Castelldefels ha fet que aquest estiu, per primer cop, s'hagi fet una oferta de dos grups nous de català bàsic. Els alumnes que segueixin aquest curs intensiu durant el juliol podran incorporar-se al setembre al nivell següent i facilitaran l'accés al primer nivell a altres persones que encara no hagin iniciat la formació en català. A més, de cara al període octubre 03-febrer 04 s'ha previst ampliar les places de primer nivell, sense perjudicar la resta de l'oferta dels altres cursos orals i escrits. De fet, la previsió total de l'oferta és de 14 grups de diferents nivells, repartits en franges horàries de matí, tarda i vespre. Aquesta és la major oferta de places de català per a adults que s'ha fet mai a Castelldefels i ha estat possible, entre altres raons, pel suport decidit de l'Ajuntament en el finançament del Servei. ■

CURSOS DE CATALÀ PER A ADULTS

- **Inici:** octubre de 2003
- **Inscripcions:** a partir del dia 18 de setembre
- **Proves de col·locació i inscripcions** amb hora concertada

Servei Local de Català. Casa de la Cultura. C. Bisbe Urquinaona, 17-21. Tel. 93 664 42 11

Concierto de Ismael Cardozo Duarte



Ismael Cardozo Duarte

Divendres 25 de juliol a les 21:30 h.

Capella del Castell

Entrada: 5 euros

Organització: Casal d'Amistat amb Cuba de Castelldefels.

Autor de tres discos, el primero de los cuales, "Sonantes y Convincales", se editó en 1995, el cantautor uruguayo Ismael Cardozo Duarte participó, hace pocas semanas, en la Festa de la Diversitat

de Barcelona. Residente en Castelldefels, este verano actuará por primera vez en la ciudad, después de haber girado con sus canciones por la isla de Cuba, los Estados Unidos y Francia. ■

La mostra de dibuix d'humor de Royo ha tancat la temporada a la Casa de la Cultura



La mostra de dibuix d'humor de l'artista de Castelldefels Josep Royo ha tancat la temporada d'exposicions a la Casa de la Cultura. Aquest artista, nascut

al 1922 i sempre vinculat professionalment a la il·lustració i el cartellisme, veí de Castelldefels, ha exposat 40 dibuixos impregnats de l'humor del quotidià. ■



VIII MOSTRA DE ROCK LOCAL DE CASTELLDEFELS

DIVENDRES 11 DE JULIOL · PL DE LES PALMERES · ENTRADA GRATUÏTA

**FAT CAPS
SAMARUK
FLAMENQUILLOS**

22 h.



Regidoria de Joventut



Iniciatives municipals per potenciar la participació de la dona en la vida pública

El Centre Frederic Mompou va acollir l'11 de juny una sessió de treball per a l'elaboració de la campanya de participació de les dones en la vida pública i social que impulsa la Regidoria de Polítiques d'Igualtat

En aquesta sessió de debat van participar representants de diverses institucions i entitats de Castelldefels. S'hi va presentar diverses propostes relacionades amb la campanya que prepara l'Àrea municipal de Polítiques d'Igualtat. En primera instància es va fer un diagnòstic sobre quins són els motius que porten a les dones a participar o no en la vida pública. Les dificultats a conciliar la vida familiar i professional, la manca de tradició, entre d'altres, són algunes de les raons, segons els assistents a aquest taller, que impedeixen a les dones participar en la vida pública. És per això que es va acordar, entre d'altres aspectes, demanar a les institucions i a les empreses que facilitin a les dones aquest dret mitjançant l'elaboració de lleis conciliadores de la vida familiar i laboral.

Les conclusions d'aquesta jornada es faran públiques en el decurs d'unes jornades que es duran a terme els dies 18 i 19 de setembre. Segons la regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà, «seran unes jornades obertes a la ciutadania on començarem a fer difusió de totes aquestes reflexions. Farem, en primer lloc, una



Una de les campanyes difondrà la idea que cal que homes i dones comparteixin les responsabilitats familiars

El principal impediment per la incorporació de la dona a la vida pública és la impossibilitat de conciliar professió i família

presentació de la matèria i després un seguit de taules rodones amb debats i conclusions, per veure de quina manera es pot millorar la participació de les dones en la vida pública, analitzar quins factors la limiten i quins la faciliten».

Recursos econòmics

Quan finalitzi aquesta campanya, l'àrea municipal de Polítiques d'Igualtat n'impulsarà una altra referent a la difusió dels recursos econòmics —convenis per au-

totreball, subvencions, cursos, etc.— que les dones tenen a l'abast, ja sigui des dels àmbits local i autonòmic, com estatal i europeu.

Corresponsabilitat familiar

La tercera de les campanyes previstes és, per a Núria Milà, la més difícil. «Es tracta d'establir una corresponsabilitat entre homes i dones —explica— que els porti a compartir el temps, les càrregues familiars. I volem fer-ho des del municipi, tenint en compte que no podem legislar però sí sensibilitzar a base d'estudis, de trobades, etcètera».

Paral·lelament a la posada en marxa d'aquestes campanyes, la Regidoria de Polítiques d'Igualtat ha encarregat la realització d'un auditoria de gènere en la qual participa també la Diputació de Barcelona. L'objectiu és obtenir de manera precisa una radiografia del municipi per conèixer quina és la situació real de les dones de la ciutat i així posar en marxa posteriorment un pla d'igualtat que «es podrà elaborar a partir de la primavera de l'any vinent. Som concients que Castelldefels, però, no parteix de zero en aquest àmbit ja que les entitats de la ciutat apleguen en la seva majoria a dones. Tot i amb això, volem que en siguin encara més les que participin en la vida social i pública de la ciutat». ■



Una de les activitats de les Jornades de la Dona d'enguany

El Servei Local de Garantia Social, una alternativa de formació bàsica i professional per als joves

L'existència d'un gran nombre de joves que surten dels instituts sense haver adquirit els objectius de l'etapa d'Educació Secundària Obligatoria fa necessari obrir vies alternatives que permetin donar-los l'oportunitat d'accedir a un lloc de treball, a la vegada que els motivin per continuar estudiant en els cicles formatius de grau mitjà, superant la prova que s'ha previst a aquest efecte. Així ho entenen els responsables locals dels anomenats programes de garantia social (PGS). Són una alternativa per a aquest col·lectiu de joves de 16 a 21 anys. La Llei orgànica d' Ordenació General del Sistema Educatiu (LOGSE), preveu l'existència d'aquests programes, amb la finalitat de proporcionar-los una formació bàsica i professional que els permeti incorporar-se a la vida activa o prosseguir els seus estudis en els diferents ensenya-

Els PGS són fruit d'una estreta col·laboració entre l'alumne, l'Ajuntament, la Generalitat i les empreses

ments regulats a la mateixa Llei. La Regidoria d'Educació de l'Ajuntament de Castelldefels ofereix programes d'aquestes característiques des de 1998, amb una oferta que s'ha anat ampliant. L'any 2001 va crear el Servei Local de Garantia Social que, a més de desenvolupar els PGS, dona informació, orientació i acompanyament als joves del municipi. Actualment s'ofereix formació en els àmbits d'Auxiliar d'Hoteleria, Auxiliar de Comerç, Oficina i Atenció al Públic i Auxiliar de Manteniment d'Edificis.

Aquesta formació, que combina la teoria amb la pràctica, inclou 200 hores d'estada a

empreses mitjançant convenis de col·laboració en les pràctiques.

Aquest curs que hem finalitzat hi han participat 47 alumnes: 8 d'ells han trobat feina durant el curs i 4 l'han deixat per altres motius. Han finalitzat el programa 35 alumnes, dels quals 34 han fet pràctiques en 25 empreses. Del total d'alumnes 22 s'han inscrit a les proves d'accés als Cicles Formatius de grau mitjà, 12 d'ells les han superat, i 10 més s'han inscrit en algun cicle formatiu. En acabar el període de pràctiques hi ha hagut 19 propostes de contractació d'aquests alumnes, a temps parcial o jornada completa.

El Servi Local de Garantia Social vol agrair la participació al conjunt d'empreses dels sectors de comerç, hoteleria i instal·lacions elèctriques, i l'oportunitat que han donat a aquests joves en la seva primera experiència laboral. ■

Activitats esportives per al curs 2003-2004

- Rítmica
- Aeròbic Infantil
- Combinat infantil
- Manteniment
- Aeròbic
- Jazz
- Aeròbic salsa

- Manteniment esportiu-fitness
- Escoles de natació
- Curssets de natació anual (perfeccionament)
- Curssets de natació trimestrals per a nens

- Curssets de gimnàstica aquàtica trimestrals
- Curssets de natació per a bebès
- Cursset de prepart
- Curssets de TBC (condicionament total del cos)

Informació i inscripcions

del **4** al **9** de setembre

- Per als cursetistes del curs 02/03 que **hagin fet** l'activitat durant el **tercer trimestre**.
- Per als **nens** que durant el curs 02/03 hagin fet **una** activitat anual.
- Per als **bebès** del curs 02/03 que hagin fet l'activitat el **tercer trimestre**

dies **22** i **23** de setembre

- **Canvis** i ampliacions d'activitats.

a partir del **24** de setembre

- **Nous alumnes.** Es donarà número a partir de les 8 h.

horari d'inscripcions

de **9h** a **13h** i de **16h** a **20h**

PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS



Patronat Municipal d'Esports
C.Castanyer, s/n
Tel. 93 664 10 54

L'abonament de les quotes es farà en el moment de realitzar la inscripció. NO es reserven places.

El púgil Jordi Sendra retiene el campeonato de España en un combate disputado en Castelldefels

El viernes 13 de junio se celebró en el pabellón de Can Roca una velada de boxeo que levantó una expectación inusitada en Castelldefels y su entorno. El boxeo de alto nivel, el que se vive en contadas ocasiones a lo largo del año, regresó a un Castelldefels que se volcó en apoyar al púgil local Jordi Sendra



Sin duda, se trató de una noche muy especial. La voluntad de competir en su ciudad que mostró Sendra, el empuje con que La Voz de Castelldefels animó para conseguirlo, el apoyo del Patronato municipal de Deportes, y la respuesta del público que llenó el pabellón... fueron factores determinantes que cristalizaron en una noche única, quién sabe si irreplicable. En un pabellón lleno a reventar se mezclaron seguidores del boxeo llegados de los más diversos puntos geográficos con famosos profesionales —caso de Dinio o



Coto Matamoros— y buena parte de los protagonistas del mundo del deporte local, así como muchas personas movidas por la simple curiosidad, de edades diversas, que quizá no habían asistido jamás a una velada boxística o que, simplemente, la recordaban de su infancia y primera juventud. Es cierto que, hoy en día, el boxeo no es el más popular de los deportes; es cierto, también, que incluso los profesionales deben esperar meses hasta que se organiza un combate. Pero también es cierta la expectación que levantó el cartel: tres combates amateurs y tres profesionales. Entre estos últimos, los catalanes Blanco y Pons encendieron los ánimos del público ganando a los puntos, mientras que en el combate estelar de la velada, Sendra se imponía a Àlex Valls cuando el árbitro paró la pelea por inferioridad del

púgil alicantino afincado en Madrid. Apodado “El Salvaje”, Sendra justificó los ánimos de sus aficionados con un boxeo elegante y contundente, y retuvo así el campeonato de España de los pesos medios cuyo cinturón recibió de nuevo, esta vez de manos del alcalde, y, luciendo una camiseta de la UE Castelldefels, agradeció su apoyo a la ciudad. *Gracias Castelldefels.* ■



Ràdio Castelldefels distingue a Alberto Marcos como el futbolista más regular de la UE Castelldefels

Ràdio Castelldefels (98.0 FM y www.castelldefels.org/radio) ha querido premiar, en esta exitosa primera temporada de la UE Castelldefels en Tercera División, al jugador más regular de la plantilla del primer equipo del club. A juicio de los comentaristas que han seguido todos los partidos del equipo amarillo, tanto los disputados en el campo municipal dels Canyars como los disputados a domicilio, el reconocimiento ha sido para el joven centrocampista Alberto Marcos, uno de los jugadores que más minutos ha disputado en la temporada. Alberto ha ofrecido un gran juego durante toda la liga, en la que ha sido su primera temporada en la UE Castelldefels, a la que llegó procedente del Júpiter. En la imagen, Marcos tras recibir el trofeo de manos del jefe de Deportes de Ràdio Castelldefels, Miguel Àngel Vázquez, en presencia del director de la emisora, Francesc Sistac, y del presidente del club, Rafael Romero (izq.). ■



Notícies

09 · MAI · 2003

Castelldefels serà final de trajecte, amb quatre estacions i connexió amb RENFE, de la Línia 12 que comença al barri de Sarrià de Barcelona i passa per Sant Boi. El Departament d'Obres Públiques de la Generalitat ha anunciat l'aprovació d'un projecte que serà funcional a partir de l'any 2008 i que costarà mil milions d'euros. L'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, mostra la seva satisfacció pel projecte. El metro el tindrem l'any 2010.

12 · MAI · 2003

La Plataforma Preservem Castelldefels organitza un acte a l'Ajuntament per tal d'advertir la ciutadania dels possibles efectes derivats de la construcció d'una tercera pista de l'aeroport configurada a l'oest. Aquesta orientació implica que els avions surtin en direcció Castelldefels tot sobrevolant la nostra ciutat, la qual seria víctima d'una greu contaminació acústica i mediambiental. La Plataforma està lluitant perquè els avions surtin orientats cap a l'est, zona de mar i, conseqüentment, no habitada.

20 · MAI · 2003

Un homenatge a la gent gran que va fer possible la creació dels barris de Vista Alegre i Castell Poble Vell els anys cinquanta i seixanta, pren la forma d'una escultura, obra de l'artista Manuel Ribera, que ja es pot veure al centre de la Plaça Joan XXIII, punt d'enllaç de tots dos barris. Ribera vol reflectir en les estàtues l'idea del temps que passa.

21 · MAI · 2003

L'Ajuntament de Castelldefels i el Seminari d'Estudis i Recerques Prehistòriques de la Universitat de Barcelona, signen un conveni de col·laboració amb l'objectiu de dur a terme les investigacions prehistòriques a Ca n'Aimeric. El

programa porta per títol "El poblament paleolític de Castelldefels", i les primeres intervencions tindran lloc a la Cova del Rinoceront i a la Cova Gran, ubicades a Ca n'Aimeric.

28 · MAI · 2003

El jutjat del Contenciós-administratiu de Barcelona insta l'Ajuntament de Castelldefels a decretar el cessament immediat de l'activitat al Club Riviera, situat a l'Autovia de Castelldefels. El jutjat també insta l'Ajuntament a revisar la llicència concedida a l'edifici annexe, de manera que se'n redueixi la superfície a un màxim de 400 m², quan ara en té 2.000. L'alcalde en funcions de Castelldefels, Antoni Padilla, anuncia l'acatament de la sentència, però la decisió resta ajornada fins a la constitució del nou Ajuntament fruit de les eleccions municipals del 25 de maig.

29 · MAI · 2003

L'Ajuntament de Castelldefels i Correus formalitzen la compra del local que ocupava en règim de lloguer l'oficina postal al carrer Tomas Edison, així com el local contigu del carrer Església, també de propietat municipal. Una operació de 912.000 euros, més 380.000 addicionals, amb l'objectiu d'ampliar l'oficina i millorar els serveis a la nostra ciutat, uns serveis que els darrers temps han estat criticats per la seva lentitud en la distribució de la correspondència.

30 · MAI · 2003

La Direcció General de Carreteres de la Generalitat aprova el projecte d'instal·lació de pantalles acústiques que neutralitzi el soroll del trànsit tan molest als veïns al marge dret de l'autopista C-32, entre els punts quilomètrics 42.6 i 43.3, a Castelldefels. Es preveu que les obres comencin durant el quart trimestre d'enguany amb un termini d'execució de tres mesos i un pressupost de 479.000 euros.

06 · JUN · 2003

La nova instal·lació de La Guixera s'afegeix a la infraestructura de divulgació i protecció de l'entorn natural de Castelldefels, ja dins del parc del Garraf, i que tenia, des de feia sis anys, el centre mediambiental de Cal Ganxo. La Guixera acull el centre d'interpretació de l'aigua.

07 · JUN · 2003

"Els incendis forestals a l'àrea del Garraf-Castelldefels", escrit per un grup de geògrafs de la Universitat de Barcelona, rep el II Premi Castelldefels Àmbit sostenible". El llibre és un estudi de les causes, desenvolupament i anàlisi del sòl després dels incendis, fent especial esment del darrer que va tenir lloc fa dos anys molt a prop de Cal Ganxo. La bona notícia per a Castelldefels és que el sòl de l'incendi del 2001 no va patir cap dany.

08 · JUN · 2003

El gran complexe lúdic-comercial de l'Ànec Blau comença les seves obres als terrenys del Camí Ral de Castelldefels. La inversió d'aquest gran centre comercial i d'oci arriba als 90 milions d'euros, i s'espera que sigui obert al llarg del 2005.

09 · JUN · 2003

L'Escola d'Adults de Castelldefels, ubicada al CEIP Jacint Verdaguer, ampliarà el seu espai per al proper curs 2003-4. Uns setanta alumnes segueixen els cursos que donen dret al graduat d'educació secundària.

10 · JUN · 2003

Continua en ascens l'ocupació hotelera a Castelldefels. Durant el mes de maig passat, l'augment va ser del 3% respecte al mateix mes de l'any passat. També l'ocupació hotelera a la Setmana Santa n'ha estat superior. ■

Grups municipals

Sumar voluntats per treballar en positiu

Castelldefels comença una nova etapa plena de reptes. Per tal d'assumir-los en les millors condicions, el PSC ha volgut incorporar al govern municipal el màxim de sensibilitats possibles. Estem convençuts, com també ho estan els ciutadans i ciutadanes que ho van expressar amb el seu vot a les urnes, que és el moment de sumar voluntats per aprofitar aquestes oportunitats de progrés que Castelldefels té en l'horitzó.

La gent, amb el seu vot, ens ha traslladat dos mandats: la responsabilitat de governar i, al mateix temps, de fer els esforços necessaris perquè l'Ajuntament tingui un govern plural. Els socialistes, amb una candidatura renovada, varem assumir el repte de treballar per Castelldefels amb il·lusió i responsabilitat. I des del primer moment varem restar oberts i varem fer tots els possibles perquè el govern de la ciutat fos ampli.

Arribar al consens òptim no és fàcil. Com ja va dir l'alcalde en el seu discurs d'investidura, les negociacions precisen capacitat de confiar en els altres, de cedir en alguns plantejaments propis i acceptar-ne alguns dels altres. Sempre des de la honestetat i amb la convicció que, des de visions diferents i amb el dret legítim a la discrepància, tots volem el millor per a Castelldefels i els seus ciutadans.

Finalment, les negociacions per formar un govern plural i representatiu, d'acord amb la voluntat ciutadana, va desembocar en un pacte a tres. Castelldefels comença aquest mandat amb un govern municipal integrat pel Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC), Iniciativa-Verds i Esquerra Unida i Alternativa (ICV-EUiA) i l'Associació de Veïns i Veïnes Independents de Castelldefels (AVVIC). No es tracta d'un pacte per al repartiment del poder, sinó un acord per sumar energies a favor de Castelldefels. I amb aquesta voluntat com a guia, sense perdre ni un minut, ja ens hem posat a treballar, deixant de banda les discrepàncies i posant en comú allò que ens uneix.

És un acord ampli, tot i que no tan ampli com els socialistes haguéssim volgut. Amb ell hem iniciat aquest nou mandat de quatre anys. Quatre anys donen per molt i els socialistes tenim la voluntat de mantenir oberts els ponts del diàleg amb altres forces polítiques que fins ara no s'hi ha volgut sumar. La gent de Castelldefels mereix que els seus representants fem un esforç de generositat. Els ciutadanes i ciutadans volen que sumem voluntats i no que restem. I en aquesta tasca, els homes i dones que formem part del grup municipal del PSC ens continuarem aplicant des de la convicció que és la millor manera de guanyar el futur que es vislumbra per a la nostra ciutat. ■



Joan Sau
Poirtaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

Gobierno de izquierdas y plural

La Coalición Iniciativa per Catalunya Verds-Esquerra Unida i Alternativa está constituida por dos formaciones de la izquierda transformadora catalana, ecologista y alternativa que tiene profundas raíces en la historia de Catalunya e incorporan nuevas energías sociales y políticas. Ambas hemos formado parte del gobierno municipal de la izquierda plural de Castelldefels, junto con el Partit del Socialistes de Catalunya, en los últimos 8 años. Hemos trabajado para que nuestra presencia en minoría en el Gobierno Municipal sea útil y eficaz, plasmándose en el máximo posible de realizaciones del programa con el que nos presentamos a las dos anteriores elecciones.

En estas elecciones municipales nos comprometimos, en base a nuestro programa electoral, a la priorización de las políticas de atención a las personas, apostando por una ciudad sostenible, con un modelo participativo y sobre la base de la transversalidad de las actuaciones. Para avanzar más en esa dirección, hemos considerado necesario un gobierno municipal de izquierdas constituido sobre la base de un programa de gobierno que refleje todos nuestros compromisos con Castelldefels y que establezca mecanismos para garantizar su realización.

Nos alegra que hayamos llegado a un acuerdo entre dos de las tres fuerzas de izquierdas que han obtenido representación en este Ayuntamiento, las que ya hemos gobernado juntas los anteriores 8 años: PSC e ICV-EUiA.

Lamentamos que no se haya logrado un acuerdo con ERC, lo que hemos deseado en todo momento. Estamos dispuestos a incorporar a otras formaciones políticas para formar mayoría sobre la base del programa de izquierdas firmado con el PSC, con la voluntad de trabajar en pluralidad sin menoscabo de nuestro proyecto para Castelldefels, para Catalunya y para España.

No hay, a nuestro entender, en las circunstancias actuales, otras alternativas reales para que esta ciudad progrese a corto plazo y pueda seguir haciéndolo a medio y largo plazo. La izquierda puede y debe activar todas las energías disponibles para dar respuestas positivas a las necesidades y aspiraciones de nuestra ciudadanía. Lo haremos en este periodo que comienza con un gobierno de izquierdas y plural. A partir de aquí, vamos a configurar el nuevo Gobierno Municipal y a inaugurar esta nueva etapa con esperanza e ilusión de lograr avances y mejoras para la vida de los ciudadanos y ciudadanas de Castelldefels. ■



Grup Municipal d'Iniciativa per
Catalunya Verds-
Esquerra Unida i Alternativa
ICV-EUiA

Una nova etapa per Castelldefels

Benvolguts veïns i veïnes,

Gràcies! Gràcies a tots aquells que el 25 de maig van anar a exercir el seu dret al vot, fos quin fos. No hi ha democràcia sense participació.

Gràcies als 2.283 votants que van votar a favor de l'AVVIC, considerant que la política municipal ja no és només cosa dels partits de sempre, sino que hem de mirar cap a una gestió municipal, on siguem els propis veïns qui decidim. Hem guanyat més de mil votants respecte a les eleccions de 1999 i hem passat d'un regidor a dos.

Això ha estat determinant, essent necessaris pel PSC a l'hora de formar govern. Hem donat un vot de confiança a un equip renovat, que esperem sigui l'inici d'una nova etapa més oberta i constructiva per Castelldefels. Ara, el govern municipal estarà format per:

PSC	8 regidors
IC-V	1 regidor
EUA	1 regidor
AVVIC	2 regidors

AVVIC ha considerat que els veïns hem de ser presents al govern, perquè només així podrem intervenir en la gestió del nostre Ajuntament i podrem controlar-la d'aprop.

AVVIC seguirà lluitant per Castelldefels, com ho ha fet des de la oposició aquests darrers quatre anys, des de la independència de la nostra formació política.

Queda molt per fer i els nostres dos regidors seran decisius a l'hora de votar.

Serem totalment fidels als nostres principis i a les nostres reivindicacions, mantenint tots i cadascun dels punts del nostre programa amb el convenciment i la il·lusió de poder fer-los realitat.

S'obren les portes del nostre govern municipal. Des d'ara, la nostra veu, la veu dels veïns, serà més forta. Tindrem veu i vot en les decisions diàries. És el primer pas cap a la participació ciutadana, la raó de ser d'AVVIC.

Per a qualsevol dubte, proposta o crítica, preguem us poseu en contacte amb nosaltres al telèfon 93-665 62 86, a la nostra web : www.avvic.org o al e-mail avvic@msn.com

Rebeu una cordial salutació del Grup Municipal AVVIC. ■



Associació de Veïnes i Veïns
Independents de Castelldefels
AVVIC

El cambio que no fue posible

Decíamos en nuestro anterior escrito, en el del pasado "butlletí" de junio, que a pesar de la tremenda campaña de acoso contra el Partido Popular, nuestros votantes han permanecido a nuestro lado y, gracias a ellos, hemos conseguido mantener los cinco concejales que teníamos.

Queremos agradecer muy efusivamente, y de todo corazón, a nuestros votantes el coraje que han tenido, y el esfuerzo que han hecho, para acercarse a la urna y votar-nos.

Y decíamos también que los electores habían votado por el cambio, puesto que a los partidos que nos habían gobernado les había reducido su representación de los once concejales que tenían a los diez que han obtenido ahora.

Parecía lógico por tanto, que los restantes once concejales se unieran para acabar con 24 años de gobierno socialista. No ha podido ser así porque AVVIC ha apoyado la elección de un alcalde socialista. Parece, de entrada, que no tendremos cambio sino que tendremos más de lo mismo.

Y nosotros, los concejales del Partido Popular, aceptamos con ilusión el mandato que nos han dado los electores para, desde la oposición, intentar mejorar Castelldefels y la calidad de vida de sus habitantes. Para ello lucharemos por que se lleve a cabo la mayor parte de las propuestas contenidas en nuestro programa electoral, y para que los partidos que forman la coalición de gobierno cumplan sus programas electorales, en aquello que sea positivo para nuestra Ciudad.

Queremos realizar, por tanto, una oposición positiva y constructiva, apoyando lo que creamos que es favorable para Castelldefels y huyendo de la demagogia de la que han hecho bandera los que han gobernado hasta ahora, y, por supuesto, no incitaremos los sentimientos para sembrar la inquietud, el miedo o el rencor.

Para nuestro trabajo durante estos cuatro próximos años, necesitaremos el apoyo, el aliento, de ustedes, los ciudadanos, por lo que les rogamos que nos hagan llegar sus opiniones, sus sugerencias y, también, sus críticas.

Les damos las gracias por ello. ■



Grupo Municipal del
Partido Popular

PP

Grups Municipals

Noves cares, vells problemes

Aquests dies, escoltant la ràdio, parlaven d'alcaldes que s'havien apujat el sou un 50%, altres que havien creat empreses privades amb la seva família i amb un únic client que era precisament la corporació municipal i altres que es dedicaven a feines de tan dolorosa actualitat com la promoció immobiliària i la requalificació de terrenys.

Nosaltres pensem que per sort aquest perfil no es correspon amb el del nostre municipi, però en determinats temes, pensem que els interessos particulars o de la propietat privada s'han posat pel davant de l'interès col·lectiu o dit d'una altra forma no s'ha partit de la base de l'actuació municipal que és ni més ni menys que el servei al ciutadà i de cada una de les persones com únic referent.

Avui analitzarem un problema que ens afecta pràcticament a tots nosaltres, ens estem referint al transport públic.

Una necessitat de transport és quan hem d'anar a Barcelona. Els trens de rodalies ens solucionen el problema d'anar a Sants o al Passeig de Gràcia. El desplaçament a la Plaça de Catalunya, la Universitat o al Port és poc operatiu en aquest mitjà de transport. Hem de pensar en autobusos que d'aquí al 2008 ens solucionin aquests desplaçament fins que el metro es faci realitat. Actualment es necessita més d'una

hora per arribar a Barcelona, perquè els autobusos fan uns trajectes molt més llargs i perden molt temps.

Hi ha moltes necessitats de transport i, de moment, les solucions aportades per l'ajuntament no són satisfactòries pel ciutadà.

No es necessita massa imaginació per pensar que la solució passa per crear una central d'autobusos, un gran aparcament i el pagament del parking amb tarifa integrada, una gran flota de mini i microbusos amb trajectes radials i de circumval·lació pels barris, autocars amb trajecte directe a la zona universitària i al port amb periodicitat de 5 o 6 a l'hora. Un servei nocturn directe, etc. etc.

La solució concreta s'hauria de perfilar d'acord amb un acurat projecte però la filosofia està clara: el municipi al servei de les persones i no els contribuents al servei del municipi. Desde CiU volem fer una crida a aquelles persones que tinguin algun problema i que pensin que no únicament els afecta a ells sinó a tot un col·lectiu, per a que ens ho expliquin i, des d'aquí, ho reflectirem. També volem fer una crida a les persones que tenen solucions a problemes que ens afectin perquè també els valorarem i agraiem la seva aportació. ■



Grup Municipal de
Convergència i Unió
CiU

A ERC el que ens fa posar vermells i vermelles no és la calor

Ens trobem en plena temporada, la calor sufocant del mes de juny ens ha alertat de l'alt risc d'incendis forestals. Un cop més esperem que la natura ens sigui més benigna que les mesures que tenim de prevenció i protecció civil. Si la calor ens fa envermellar, també ho fan altres coses de la nostra política municipal. Segurament quan s'inicia, des de dins de l'ajuntament, la tasca per incidir en la millora de la qualitat de vida de tots i totes els i les que vivim a Castelldefels, com fa ERC en aquests moments, moltes coses ens vénen de nou, però això, tot i despertar la prepotència dels i les que porten temps fent-ho, té també la seva altra cara de la moneda, i el que ens ha posat la cara vermella no ha estat l'efecte del sol, sinó la vergonya de veure com en un primer ple tot el que es feia, en un ajuntament endeutat com el nostre i en el que hi ha tantes deficiències, d'infraestructures, socials, culturals, sanitàries, etc., ha estat augmentar els sous dels regidors i regidores, i evidentment de l'alcaldia i no entre un 2% i un 5%, sinó uns percentatges que van del 8 al 53%. Política d'esquerres? De veritat? ■



ERC deixa aquí el seu article i cedeix una part de l'espai, avui en blanc, a qui vulgui fer sentir la seva veu, si ens ho feu arribar, en un mitjà públic que és de tots i totes.



Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya
ERC

Telèfons d'utilitat pública

Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
R. Taxis Castelldefels	93 665 35 57
Biblioteca Ramón Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	93 662 83 50
Cáritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Assistència Primària	93 664 05 54
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 09 80
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Creu Roja	93 665 82 51
Ambulàncies (24h.)	061 / 93 333 12 12
Comissaria de Policia	091 / 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Deixalleria i Planta de Compostatge	93 636 55 11
Funerària	93 665 08 63 93 640 77 04
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'esquadra (emergències trànsit)	088
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 636 19 52
Número Net	93 636 13 14
Parroquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 / 93 636 14 44
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11 Fax 93 664 44 50
Tanatori de Ponent	93 633 34 12
Telegrams per telèfon	93 322 20 00
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27

Farmàcies de guàrdia

Juliol			Farmàcia Chalmeta
7	Dilluns	Martínez	C/ Arcadi Balaguer, 67 - Tel. 93 665 08 94
8	Dimarts	Ytarte	
9	Dimecres	Lladós	Farmàcia Diloy
10	Dijous	Monill (Sentelles)	C/ García Lorca, 7 - Tel. 93 665 26 94
11	Divendres	Guitón	
12	Dissabte	Tibau	Farmàcia Galcerà
13	Diumenge	Chalmeta	Passeig Marítim, 249 - (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09
14	Dilluns	Galcerà	
15	Dimarts	Diloy	Farmàcia Gordo
16	Dimecres	Mallasén	Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) - Tel. 93 665 18 93
17	Dijous	Gordo	
18	Divendres	Puig	Farmàcia Tibau
19	Dissabte	Martínez	Av. Botigues de Sitges, 6 (pont Poal) - Tel. 93 664 49 09
20	Diumenge	Ytarte	
21	Dilluns	Lladós	Farmàcia Lladós
22	Dimarts	Monill (Sentelles)	Av. Constitució, 378 (Baixador) - Tel. 93 665 00 83
23	Dimecres	Guitón	
24	Dijous	Tibau	Farmàcia Mallasén
25	Divendres	Chalmeta	C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) - Tel. 93 665 50 11
26	Dissabte	Galcerà	
27	Diumenge	Diloy	Farmàcia Martínez
28	Dilluns	Mallasén	C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) - Tel. 93 665 11 38
29	Dimarts	Gordo	
30	Dimecres	Puig	Farmàcia Monill (Sentelles)
31	Dijous	Martínez	Av. Constitució, 121 - Tel. 93 665 12 44
Agost			Farmàcia Puig
1	Divendres	Ytarte	Av. Diagonal, 30 - Tel. 93 665 23 18
2	Dissabte	Lladós	
3	Diumenge	Monill (Sentelles)	Farmàcia Ytarte
4	Dilluns	Guitón	Av. de la Pineda, 20-22 - Tel. 93 665 48 11
5	Dimarts	Tibau	
6	Dimecres	Chalmeta	Farmàcia Guitón
			C/ Pintor Serrasanta, 17 - Tel. 93 636 04 16

Autobusos

CF1	Agustina d'Aragó	Horari		Des d' Agustina d'Aragó		Des de Les Botigues	
	Vista Alegre			Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
	Les Botigues						
	Passeig Marítim						
Empresa: Mohn		Dill. a div.		7.00	22.00	7.00	22.00
		Dissabtes		7.00	20.30	7.45	21.15
Els diumenges no circula							

L95	Barcelona	Horari		Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	Rda. Universitat			Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
	Castelldefels						
	Bellamar						
Empresa: Mohn		Dill. a dissab.		7.00	22.30	6.00	21.15
		Diu. i festius		7.30	22.30	6.30	21.15
Interval aproximat de pas cada 30 min. Del 24-06 al 15-09 cada 20 min.							

L96	Castelldefels	Horari		Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	Bellamar			1a sort.	Dar. sort.	1a. sort	Dar. sort.
	Sant Boi de Ll.						
	Pl. Estació						
Empresa: Mohn		Feiners		7.00	21.30	7.00	21.00
		Diss. i festius 15-06 a 31-08		7.00	21.30	7.00	21.00
		Diss. i festius 1-09 a 14-06		8.00	21.00	8.00	21.00

L97	Barcelona	Horari		Primera sortida		Darrera sortida	
	Zona Universitària						
	les Botigues						
	Port Ginesta						
Empresa: Mohn		Des de Les Botigues de Sitges		6.50*	20.50		
		Des de Castelldefels		7.00*	21.00		
		Des de Barcelona (Diagonal)		8.00*	22.00		
* = No circula els dissabtes							

N14	Barcelona	Horari		Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	Plaça Catalunya			Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
	Castelldefels						
	Santiago Rusiñol						
Empresa: Mohn		Tots els dies		23.30	4.30	23.30	3.30
Interval aproximat de pas cada hora.							

Trens

Informació Renfe: 902 24 02 02

Sortida: BCN-Sants Destinació: → Castelldefels → Platja de Castelldefels									
Els trens marcats amb (*) arriben 4 minuts després a l'estació Platja de Castelldefels									
*a5.40	*7.40	10.06	*12.10	a13.51	a15.21	a16.51	a18.21	a19.51	21.36
6.06	8.06	*10.10	12.36	14.06	15.36	17.06	18.36	20.06	*21.40
*a6.10	*8.10	10.36	*12.40	*14.10	*15.40	*17.10	*18.40	*20.10	22.06
6.36	8.36	*10.40	a12.51	a14.21	a15.51	a17.21	a18.51	a20.21	*22.40
*6.40	*8.40	11.05	13.06	14.36	16.06	17.36	19.06	20.36	23.06
7.05	9.06	*11.10	*13.10	*14.40	*16.10	*17.40	*19.10	*20.40	*23.20
*7.10	*9.10	11.36	a13.21	a14.51	a16.21	a17.51	a19.21	a20.49	*00.06
a7.21	9.36	*11.40	13.36	15.06	16.36	18.06	19.36	21.06	
7.36	*9.40	12.06	*13.40	*15.10	*16.40	*18.10	*19.40	*21.10	
Sortida: Castelldefels i Platja de Castelldefels Destinació: → BCN Sants									
Els trens marcats amb (*) surten entre 3 i 4 minuts abans de l'estació Platja de Castelldefels									
Els trens marcats amb (+) surten dos minuts abans de l'estació Platja de Castelldefels únicament els dissabtes i festius fins al 31 d'agost									
(*)5.03	(*)7.41	(*)9.02	11.07	(*)13.32	15.07	a16.50	(*)18.32	(*)20.07	(*)p.22.38
(*)6.02	a7.48	9.07	(*)11.32	13.37	a15.20	(*)17.02	(*)18.37	a20.20	
(*)6.18	(*)7.56	b9.24	11.37	a13.50	(*)15.32	(*)17.07	a18.50	(*)20.32	
6.37	8.02	(*)9.32	(*)12.02	(*)14.02	15.37	a17.20	(*)19.02	20.37	
(*)6.48	a8.15	9.37	12.07	14.07	a15.50	(*)17.32	(*)19.07	a20.50	
a6.55	(*)8.20	(*)10.02	(*)12.32	a14.20	(*)16.02	(*)17.37	a19.20	(*)21.02	
(*)7.02	b8.28	10.07	12.37	(*)14.32	(*)16.07	a17.50	(*)19.32	21.07	
a7.14	(*)8.32	(*)10.32	(*)13.02	14.37	a16.20	(*)18.02	(*)19.37	a21.30	
(*)7.25	8.37	10.37	13.07	a14.50	(*)16.32	(*)18.07	a19.50	21.37	
7.32	(*)8.51	(*)11.02	a13.20	(*)15.02	(*)16.37	a18.20	(*)20.02	(*)21.57	
a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres. No circula el 4/8 al 29/8. b: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres. No circula el 16/8. Si circula el 24/9. c: Laborables de Lunes a Sábado/Feiners de Dilluns a Dissabte. No circula el 16/8. Si circula el 24/9. Duración del viaje / Durada del viatge: Castelldefels → Barcelona Sants 17' / Passeig de Gràcia 22' / Clot Aragó 25'									

Serveis sanitaris

Àrea Bàsica de Salut (I.C.S.)		URGÈNCIES	
Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54		Dies laborables:	
		De 9 a 20 h: Centre Assistència Primària	
		Carrer Marconi - Tel. 93 664 05 54	
		De 20 a 9 h: Servei Ordinari d'Urgències	
		Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60	
		Diumenges i festius:	
		24 h.: Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60	

Servei meteorològic de Castelldefels

del 20 de maig al 19 de juny		Encarregats de l'Estació Meteorològica de Castelldefels: ORIOL FORADADA i ANGRILL DAVID GRAÑA i SOLÉ	
Màxima temperatura:	34° C (17 de juny)	<i>(En cas de consulta o contacte amb els encarregats de l'Estació, cal preguntar a l'Ajuntament de Castelldefels)</i>	
Mínima temperatura:	12° C (27 de maig)		
Mitjana de la màxima:	25,60° C		
Mitjana de la mínima:	18,48° C		
Mitjana del període:	22,04° C		
Dies de pluja:	2		
Precipitació màxima:	10,2 mm el 24/05/03		
Precipitació total acumulada:	12 mm		



Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22
Tel: 93 665 35 57

- Servicio rápido, seguro y personalizado.
- Desplazamientos de largo recorrido.
- Visitas turísticas.
- Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas.
- Prioridad en servicios urgentes.
- Coches con aire acondicionado



NOUESPAI

Sonys & Associats
LLONGUERAS

dominem les ondes

www.nou-espai.com

Santiago Rusiñol, 10 · Castelldefels · Tel 936 365 309